



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale

Direzione Generale per la Motorizzazione

DIVISIONE 3

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18/10/78,
n. 625.

SCHEDA DI OMOLOGAZIONE CE PER TIPO DI UN VEICOLO EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Notifica concernente:

Communication concerning the:

- l'omologazione CE per tipo
- EC type-approval
- l'estensione dell'omologazione CE per tipo
- extension of EC type-approval
- il rifiuto dell'omologazione CE per tipo
- refusal of EC type-approval
- la revoca dell'omologazione CE per tipo
- withdrawal of EC type-approval

di un tipo di:

of a type of:

- veicolo completo
- complete vehicle
- veicolo completato
- completed vehicle
- veicolo incompleto
- incomplete vehicle
- veicolo con varianti complete e incomplete
- vehicle with complete and incomplete variants
- veicolo con varianti completate e incomplete
- vehicle with completed and incomplete variants

ai sensi della Direttiva n° 2007/46/CE, modificata da ultimo dal Regolamento n° 2018/1832 UE
with regard to Directive No. 2007/46/EC as last amended by Regulation No. 2018/1832 UE

Numero di omologazione CE per tipo: **e3*2007/46*0628*00**

EC type-approval number:

SEZIONE I SECTION I

- 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer): Iveco / System Truck
- 0.2. Tipo:
Type: ST 3CF BA3C
- 0.2.1. Designazione/i commerciale/i:
Commercial name(s): AS440ST/P CNG, AS440ST/FP LT CNG
- 0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo:
Means of identification of type, if marked on the vehicle: numero di omologazione del tipo su targhetta
type approval number on manufacturer's plate
- 0.3.1. Ubicazione della marcatura:
Location of the marking: su targhetta VIN
on VIN plate
- 0.4. Categoria del veicolo:
Category of vehicle: N3
- 0.5. Nome ed indirizzo del costruttore del veicolo completo:
Name and address of manufacturer of the complete vehicle: non ricorre
not applicable
- Nome ed indirizzo del costruttore del veicolo di base:
Name and address of manufacturer of the base vehicle: Iveco Magirus AG
D-89070 Ulm
- Nome ed indirizzo del costruttore dell'ultima fase costruita del veicolo incompleto:
Name and address of manufacturer of the latest built stage of the incomplete vehicle: S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- Nome ed indirizzo del costruttore del veicolo completato:
Name and address of manufacturer of the completed vehicle: non ricorre
not applicable
- 0.8. Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio:
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.9. Eventualmente, nome ed indirizzo del rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any): non ricorre
not applicable

SEZIONE II
SECTION II

Il sottoscritto certifica l'esattezza della descrizione del costruttore formulata nella scheda informativa allegata riguardante il/i veicolo/i sopra descritto/i (uno o più campioni del/i quale/i sono stati scelti dall'autorità che rilascia l'omologazione CE per tipo e presentato/i dal costruttore come prototipo/i del tipo da omologare) e che i risultati delle prove allegati alla scheda si riferiscono a tale tipo di veicolo.

The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the vehicle(s) described above ((a) sample(s) having been selected by the EC type-approval authority and submitted by the manufacturer as prototype(s) of the vehicle type) and that the attached test results are applicable to the vehicle type.

Per veicoli completi, completati e loro varianti:
For complete and completed vehicles/variants:

ricorre
applicable

Il tipo di veicolo soddisfa / ~~non soddisfa~~ le prescrizioni tecniche di tutti gli atti normativi applicabili, come stabilito dall'allegato IV e dall'allegato XI della direttiva 2007/46/CE.
The vehicle type meets / does not meet the technical requirements of all the relevant regulatory acts as prescribed in Annex IV and Annex XI to Directive 2007/46/EC.

Per veicoli incompleti/varianti:
For incomplete vehicles/variants:

ricorre
applicable

Il tipo di veicolo soddisfa / ~~non soddisfa~~ le prescrizioni tecniche degli atti normativi elencati nella tabella della pagina 2.
The vehicle type meets / does not meet the technical requirements of the regulatory acts listed in the table on side 2.

L'omologazione è rilasciata / rifiutata / revocata.
The approval is granted / refused / withdrawn.

L'omologazione è rilasciata ai sensi dell'articolo 20 e la sua validità è pertanto limitata al [giorno/mese/anno].
The approval is granted in accordance with Article 20 and the validity of the approval is thus limited to dd/mm/yy.

non ricorre
not applicable

Luogo: Roma, Italia
Place:

Data: 30 OTT 2019
Date:

Firma:
Signature:

Il Direttore della Divisione

(dott. ing. Fausto FEDELE)



Allegati: Fascicolo di omologazione.
Attachments: Information package.

Nome/i e campione/i della firma della/e persona/e autorizzata/e a firmare i certificati di conformità e dichiarazione relativa alle sue/loro mansioni nell'azienda (allegato al fascicolo di omologazione).
Name(s) and specimen(s) of the signature of the person(s) authorized to sign certificates of conformity and a statement of their position in the company (attachment to Information package).

SCHEDA DI OMOLOGAZIONE CE PER TIPO DI VEICOLO EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Pagina 2
Side 2

La presente omologazione CE per tipo si basa, per varianti o versioni incomplete e completate di veicoli, sulla/e omologazione/i dei veicoli incompleti che seguono:

This EC type-approval is, where incomplete and completed vehicles, variants or versions are concerned, based on the approval(s) for incomplete vehicles listed below:

Fase 1: Costruttore del veicolo di base: Iveco Magirus AG
Stage 1: Manufacturer of the base vehicle: D-89070 Ulm

Numero di omologazione CE per tipo: e3*2007/46*0135* con l'estensione indicata al punto
EC type-approval number: 0.2.2. della scheda informativa
e3*2007/46*0135* with the extension specified at point
0.2.2. of the information document

Data: vedere punto 0.2.2. della scheda informativa
Dated: see at point 0.2.2. of the information document

Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi): ??? - ??????????????????
Applicable to variants or versions (as appropriate):

Fase 2: Costruttore: S.T. System Truck S.p.A.
Stage 2: Manufacturer: I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Numero di omologazione CE per tipo: e3*2007/46*0628*00
EC type-approval number:

Data: 30.10.2019
Dated:

Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi): ??? - ??????????????????
Applicable to variants or versions (as appropriate):

Se l'omologazione comprende una o più varianti o versioni (a seconda dei casi) incomplete, elencare le varianti o versioni (a seconda dei casi) complete o quelle completate.

In the case where the approval includes one or more incomplete variants or versions (as appropriate), list those variants or versions (as appropriate) which are complete or completed.

Variante/i complete/completate: ricorre
Complete/completed variant(s): applicable

Elenco dei requisiti del tipo di veicolo, di variante o di versione incompleti omologati (tenendo conto eventualmente del campo d'applicazione e della più recente modifica per ciascuno degli atti normativi che seguono):

List of requirements applicable to the approved incomplete vehicle type, variant or version (as appropriate, taking account of the scope and latest amendment to each of the regulatory acts listed below):

Voce Item	Elemento Subject	Riferimento all'atto normativo Regulatory act reference	Ultima modifica Last amended	Applicabile alla variante o, se necessario, alla versione Applicable to variant or, if need be, to version
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

(*) vedere allegati
see enclosure

In caso di veicoli per uso speciale, di deroghe concesse o di particolari disposizioni applicate ai sensi dell'allegato XI e di deroghe concesse ai sensi dell'articolo 20:

In the case of special purpose vehicles, exemptions granted or special provisions applied pursuant to Annex XI and exemptions granted pursuant to Article 20:

Rif. all'atto normativo Regulatory act reference	Numero della voce Item number	Tipo di omologazione e natura della deroga Kind of approval and nature of exemption	Applicabile alla variante o, se necessario, alla versione Applicable to variant or, if need be, to version
(-)	(-)	(-)	(-)

(-) non ricorre
not applicable



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale
Direzione Generale per la Motorizzazione
DIVISIONE 3

Appendice dell'omologazione CE n° e3*2007/46*0628*00
Appendix of the EC type approval No. e3*2007/46*0628*00

Appendice
Appendix

Elenco degli atti normativi a cui il tipo di veicolo è conforme
List of regulatory acts to which the type of vehicle complies

(da compilare solo in caso di omologazione ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 3).
(to be filled in only in the case of type-approval in accordance with Article 6(3))

Vedere parte III della scheda informativa n° ST_3CF_BA3C_00
See Part III of information document No.

del 23.07.2019
of

RISULTATI DELLE PROVE (ALLEGATO VIII)
dell'omologazione CE n° e3*2007/46*0628*00

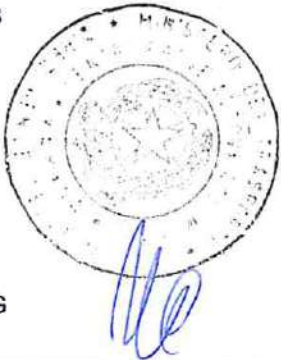
TEST RESULTS (ANNEX VIII)
of the EC type approval No. e3*2007/46*0628*00

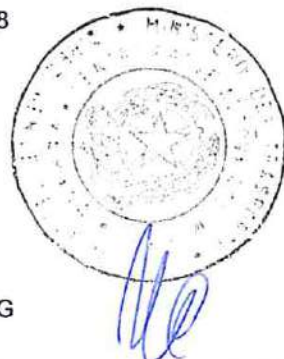
Vedere all. VIII della scheda informativa n° ST_3CF_BA3C_00
See annex VIII of information document No.

del 23.07.2019
of



INDICE DEL FASCICOLO DI OMOLOGAZIONE
INDEX TO THE INFORMATION PACKAGE

Numero di omologazione CE per tipo: e3*2007/46* _____ *		estensione: 00 extension:		revisione: ---- revision:	
EC type-approval number:					
Veicolo: Vehicle:		trattore per semirimorchio con ralla e autotelaio per trattore per semirimorchio tractor for semitrailer with 5 th wheel and chassis for tractor for semitrailer			
Categoria del veicolo: Category of vehicle:		N3			
Nome e indirizzo del costruttore: Name and address of manufacturer:		(fase 1) (stage 1)	Iveco Magirus AG D-89070 Ulm		
		(fase 2) (stage 2)	S.T. System Truck S.p.A. I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28		
Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore: Name and address of the manufacturer's representative (if any):		non ricorre not applicable			
Nome e indirizzo del trasformatore: Name and address of converter:		S.T. System Truck S.p.A. I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28			
Nome e indirizzo dell'allescitore: Name and address of bodybuilder:		non ricorre not applicable			
Marca (denominazione commerciale del costruttore): Make (trade name of manufacturer):		Iveco / System Truck			
Tipo: Type:		ST 3CF BA3C			
Denominazione commerciale: Commercial description:		AS440ST/P CNG, AS440ST/FP LT CNG			
					
Verbale con relativi allegati: Test report with relative attachments:		12480 / V	del of	23.09.2019	
Elenco certificazioni CE o ECE depositate: List of regulatory acts:		vedere allegato 1 al verbale 12480 / V see attachment No. 1 to the test report No. 12480 / V			
Scheda informativa: Information document:		ST_3CF_BA3C_00	del of	23.07.2019	
Possibili combinazioni (tipo / varianti / versioni) Permissible combinations (type / variants / versions)		ST_3CF_BA3C_00	parte II part II	del of	23.07.2019
Numeri di omologazione (per omologazione mista) Type-approval numbers (for mixed type-approval)		ST_3CF_BA3C_00	parte III part III	del of	23.07.2019
Definizione tipo / varianti / versioni Type / variants / versions definition		ST_3CF_BA3C_00	allegato 0.0 annex 0.0	del of	23.07.2019
Dati generali Generals		ST_3CF_BA3C_00	allegato 1 annex 1	del of	23.07.2019
Masse e dimensioni Masses and dimensions		ST_3CF_BA3C_00	allegato 2 annex 2	del of	23.07.2019
Motopropulsore Power plant		ST_3CF_BA3C_00	allegato 3 annex 3	del of	23.07.2019
Trasmissione Transmission		ST_3CF_BA3C_00	allegato 4 annex 4	del of	23.07.2019



Sospensione <i>Suspension</i>	ST_3CF_BA3C_00	allegato 5 <i>annex 5</i>	del <i>of</i>	23.07.2019
Carrozzeria <i>Bodywork</i>	ST_3CF_BA3C_00	allegato 6 <i>annex 6</i>	del <i>of</i>	23.07.2019
Collegamenti tra veicolo e rimorchio <i>Connections between vehicle and trailer</i>	ST_3CF_BA3C_00	allegato 7 <i>annex 7</i>	del <i>of</i>	23.07.2019

Disegni allegati:
Attachment drawings:

disegno complessivo: <i>overall drawing:</i>	55.01.02.0094	rev.0	del <i>of</i>	18.05.2019
disegno telaio: <i>chassis drawing:</i>	55.02.00.0071	rev.0	del <i>of</i>	16.11.2018
disegno sospensione asse aggiunto: <i>suspension drawing of added axle:</i>	10.03.15.0039	rev.0	del <i>of</i>	04.05.2019
disegno sospensione asse aggiunto: <i>suspension drawing of added axle:</i>	10.03.15.0038	rev.0	del <i>of</i>	06.11.2018
disegno asse aggiunto: <i>added axle drawing:</i>	S08F052581	rev.0	del <i>of</i>	18.05.2019
disegno asse aggiunto: <i>added axle drawing:</i>	S08F052544	rev.0	del <i>of</i>	16.01.2019
schema impianto frenante: <i>brake system layout drawing:</i>	25.01.30.0023 pag. 1	rev.1	del <i>of</i>	08.05.2019
schema impianto sospensioni: <i>suspension system layout drawing:</i>	25.01.30.0023 pag. 2	rev.1	del <i>of</i>	08.05.2019

Documentazione allegata:
Attachment documentation:

Nomine e deleghe - deposito firme delle persone autorizzate
a firmare i Certificati di Conformità
Power of attorney to sign the EC Certificate of Conformity

Certificato di Conformità per veicoli incompleti
EC Certificate of Conformity for incomplete vehicle

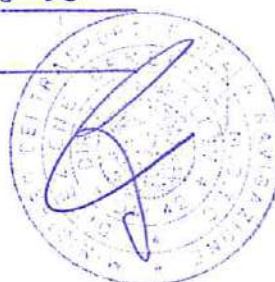
Certificato di Conformità per veicoli completati
EC Certificate of Conformity for completed vehicle

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,
E LE COMUNICAZIONI
DIREZIONE GENERALE PER LA CERTIFICAZIONE DIV 3

OMOLOGATO

Con atto n° e3*2007/46*0628*00

del 30 OTT 2019





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

INDICE DELLA SCHEDA INFORMATIVA INDEX TO THE INFORMATION DOCUMENT

Pagina / page :

MOTIVI DELL'ESTENSIONE - RIEPILOGO
REASONS FOR EXTENSION - HISTORY

2

PARTE I
PART I

2

0. DATI GENERALI
GENERAL

2

1. CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO
GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE

3

2. MASSE E DIMENSIONI
MASSES AND DIMENSIONS

4

3. CONVERTITORE DELL'ENERGIA DI PROPULSIONE
PROPULSION ENERGY CONVERTER

7

4. TRASMISSIONE
TRANSMISSION

14

5. ASSI
AXLES

15

6. ORGANI DI SOSPENSIONE
SUSPENSION

16

7. DISPOSITIVI DELLO STERZO
STEERING

17

8. FRENI
BRAKES

17

9. CARROZZERIA
BODYWORK

18

10. DISPOSITIVI DI ILLUMINAZIONE E DI SEGNALAZIONE LUMINOSA
LIGHTING AND LIGHT SIGNALLING DEVICES

23

11. COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI
CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS

24

12. VARIE
MISCELLANEOUS

25

13. NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO
SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES

25

16. ACCESSO ALL'INFORMAZIONE SULLA RIPARAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO
ACCESS TO VEHICLE REPAIR AND MAINTENANCE INFORMATION

26

PARTE II
PART II

PARTE III
PART III

TABELLA MATRICI TIPO - VARIANTI - VERSIONI
TABLE TYPE - VARIANTS - VERSIONS MATRIX

ALLEGATO VIII
ANNEX VIII





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

MOTIVI DELL'ESTENSIONE - RIEPILOGO REASONS FOR EXTENSION - HISTORY

Sch. inf. Inf. doc.	Est. Ext.	Rev. Rev.	Data Date	Descrizione Descriptor	Parte I Part I	Parte II Part II	Parte III Part III
ST_3CF_BA3C	00	00	23.07.2019	Nuova omologazione New Approval	X	X	X

PARTE I PART I

0. DATI GENERALI GENERAL

- 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore): Iveco / System Truck
Make (trade name of manufacturer):
- 0.2. Tipo: ST 3CF BA3C
Type:
- Varianti: vedere allegato n° 0.0
Variants: see annex Nr. 0.0
- Versioni: vedere allegato n° 0.0
Versions: see annex Nr. 0.0
- 0.2.1. Eventuale/i designazione/i commerciale/i: AS440ST/P CNG, AS440ST/FP LT CNG
Commercial name(s) (if available):
- 0.2.2.1. Valori consentiti dei parametri per l'omologazione in più fasi per utilizzare i valori delle emissioni dei veicoli di base (inserire un intervallo se del caso): non ricorre
Allowed Parameter Values for multistage type approval to use the base vehicle emission values (insert range if applicable): not applicable
- Massa del veicolo finale (in kg): non ricorre
Final Vehicle mass (in kg): not applicable
- Zona anteriore per il veicolo finale (in cm²): non ricorre
Frontal area for final vehicle (in cm²): not applicable
- Resistenza al rotolamento (kg/t): non ricorre
Rolling resistance (kg/t): not applicable
- Sezione trasversale dell'ingresso di aria della calandra anteriore (in cm²): non ricorre
Cross-sectional area of air entrance of the front grille (in cm²): not applicable
- 0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale / precedente (elencare le informazioni per ciascuna fase; si può usare una matrice):
For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base/previous stage vehicle (list the information for each stage. This can be done with a matrix):
- Tipo: BA3C
Type:
- Variante/i: ???
Variant(s):
- Versione/i: ??????????????????
Version(s):
- Numero di omologazione e numero dell'estensione: e3*2007/46*0135*15 e / and 06.03.2019
Type-approval number, including extension number:
- 0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo: numero di omologazione del tipo su targhetta
Means of identification of type, if marked on the vehicle: type approval number on manufacturer's plate



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

- 0.3.1. Posizione della marcatura: su targhetta VIN
Location of that marking: on VIN plate
- 0.4. Categoria del veicolo: N3
Category of vehicle:
- 0.4.1. Classificazione/i in base alle merci pericolose che il veicolo deve trasportare: vedere allegato n° 1
Classification(s) according to the dangerous goods which the vehicle is intended to transport: see annex Nr. 1
- 0.5. Nome della società e indirizzo del costruttore: S.T. System Truck S.p.A.
Company name and address of manufacturer: I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo nella fase iniziale / precedente: Iveco Magirus AG
For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base / previous stage(s) vehicle: D-89070 Ulm
- 0.8. Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio: S.T. System Truck S.p.A.
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.9. Denominazione e indirizzo dell'(eventuale) rappresentante del costruttore: non ricorre
Name and address of the manufacturer's representative (if any): not applicable

1. CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE

- 1.1. Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo: 55.01.02.0094 rev.0 del 18.05.2019
Photographs and/or drawings of a representative vehicle: of



Fotografia ¾ anteriore
Photo ¾ front



Fotografia ¾ posteriore
Photo ¾ rear

varianti - versioni:
variants - versions:

??? - ?????????????????????

- 1.3. Numero di assi e di ruote: 3 assi, 6 ruote
Number of axles and wheels: axles, wheels
- 1.3.1. Numero e posizione degli assi a ruote gemellate: 1 asse, 3° asse
Number and position of axles with twin wheels: axle, 3rd axle
- 1.3.2. Numero e posizione degli assi sterzanti: 1 asse, 1° asse
Number and position of steered axles: axle, 1st axle
- 1.3.3. Assi motore (numero, posizione, interconnessione): 1 asse, 3° asse albero di trasm.
Powered axles (number, position, interconnection): axle, 3rd axle propeller shaft
- 1.4. Telaio (se esiste) (disegno complessivo): 55.02.00.0071 rev.0 del 16.11.2018
Chassis (if any) (overall drawing): of
- 1.6. Posizione e disposizione del motore: in prossimità dell'asse anteriore, longitudinale
Position and arrangement of the engine: at the front, lengthwise



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

- 1.8. Lato di guida:
Hand of drive: a sinistra *left* oppure *or* a destra *right*
- 1.8.1. Il veicolo è predisposto per la circolazione stradale:
Vehicle is equipped to be driven in: a destra *right hand traffic* oppure *or* a sinistra *left hand traffic*
- 1.9. Specificare se il veicolo a motore è destinato a trainare un semirimorchio o altri rimorchi e, se il rimorchio è un semirimorchio, un rimorchio a timone, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido:
Specify if the towing vehicle is intended to tow semi-trailers or other trailers and, if the trailer is a semi-, drawbar-, centre-axle- or rigid drawbar trailer:
- 1.10. Specificare se il veicolo è adibito al trasporto di merci a temperatura controllata:
Specify if the vehicle is specially designed for the controlled-temperature carriage of goods: non ricorre *not applicable*
2. **MASSE E DIMENSIONI** (in kg e mm)
MASSES AND DIMENSIONS (in kg and mm)
(eventualmente con riferimento ai disegni)
(refer to drawing where applicable)
- 2.1. Interasse o interassi (a pieno carico)
Wheelbase(s) (fully loaded)
- 2.1.1. Veicoli a 2 assi:
Two axle vehicles: non ricorre *not applicable*
- 2.1.2. Veicoli a 3 o più assi:
Vehicles with three or more axles: ricorre *applicable*
- 2.1.2.1. Distanza tra assi consecutivi, da quello in posizione più avanzata a quello in posizione più arretrata:
Axle spacing between consecutive axles going from the foremost to the rearmost axle: 1° + 2°: 3055
2° + 3°: 1045
- 2.1.2.2. Distanza totale tra gli assi:
Total axle spacing: 4100
- 2.2. Ralla
Fifth wheel
- 2.2.2. Veicoli trattori di semirimorchi
In the case of semi-trailer towing vehicles
- 2.2.2.1. Avanzamento della ralla (massimo e minimo; indicare i valori ammissibili per un veicolo incompleto):
Fifth wheel lead (maximum and minimum; indicate the permissible values in the case of an incomplete vehicle): 600 + 900
- 2.3.1. Carreggiata di ciascun asse sterzante:
Track of each steered axle: 2043 ÷ 2125
- 2.3.2. Carreggiata di tutti gli altri assi:
Track of all other axles: 2°: 2128
3°: 1818 + 1892
- 2.4. Dimensioni (fuori tutto) del veicolo
Range of vehicle dimensions (overall)
- 2.4.1. Telai non carrozzati
For chassis without bodywork
- 2.4.1.1. Lunghezza:
Length: 6561,5 + 6591,5 con paraurti in metallo (opzionale)
with metal bumper (optional)
- 2.4.1.1.1. Lunghezza massima ammissibile:
Maximum permissible length: 6561,5 + 6591,5 con paraurti in metallo (opzionale)
with metal bumper (optional)



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

2.4.1.1.2	Lunghezza minima ammissibile: <i>Minimum permissible length:</i>	6561,5 ÷ 6591,5 con paraurti in metallo (opzionale) <i>with metal bumper (optional)</i>
2.4.1.2	Larghezza: <i>Width:</i>	
2.4.1.2.1	Larghezza massima ammissibile: <i>Maximum permissible width:</i>	2550
2.4.1.2.2	Larghezza minima ammissibile: <i>Minimum permissible width:</i>	2500
2.4.1.3	Altezza (in ordine di marcia) (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia): <i>Height (in running order) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position):</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
2.4.2.	Telai carrozzati <i>For chassis with bodywork</i>	
2.4.2.1.	Lunghezza: <i>Length:</i>	6561,5 ÷ 6591,5 con paraurti in metallo (opzionale) <i>with metal bumper (optional)</i>
2.4.2.1.1.	Lunghezza della superficie di carico: <i>Length of the loading area:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.2.2.	Larghezza: <i>Width:</i>	2550
2.4.2.2.1.	Spessore delle pareti (in caso di veicoli destinati al trasporto di merci a temperatura controllata): <i>Thickness of the walls (in the case of vehicles designed for controlled-temperature transport of goods):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.2.3.	Altezza (in ordine di marcia) (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia): <i>Height (in running order) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position):</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
2.5.	Massa minima sugli assi sterzanti dei veicoli incompleti: <i>Minimum mass on the steering axle(s) for incomplete vehicles:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
2.6.	Massa in ordine di marcia <i>Mass in running order</i>	
	a) massima e minima per ogni variante: <i>a) maximum and minimum for each variant:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
	b) massa di ciascuna versione (deve essere fornita una matrice): <i>b) mass of each version (a matrix must be provided):</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
2.6.1.	Distribuzione di tale massa tra gli assi e, nel caso di un semirimorchio o di un rimorchio ad asse centrale o a timone rigido, massa gravante sul punto di aggancio: <i>Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer, a rigid drawbar trailer or a centre-axle trailer, the mass on the coupling:</i>	
	a) massima e minima per ogni variante: <i>a) maximum and minimum for each variant:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
	b) massa di ciascuna versione (deve essere fornita una matrice): <i>b) mass of each version (a matrix must be provided):</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
2.6.2.	Massa dei dispositivi opzionali [come definito all'articolo 2, punto 5, del regolamento (UE) n. 1230/2012]: <i>Mass of the optional equipment (as defined in point (5) of Article 2 of Regulation (EU) No 1230/2012:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

- 2.7. Massa minima del veicolo completo dichiarata dal costruttore, nel caso di un veicolo incompleto:
Minimum mass of the completed vehicle as stated by the manufacturer, in the case of an incomplete vehicle: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.8. Massa massima a pieno carico tecnicamente ammissibile dichiarata dal costruttore:
Technically permissible maximum laden mass stated by the manufacturer: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.8.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi e, per semirimorchi o rimorchi ad asse centrale, carico gravante sul punto di traino:
Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer or centre-axle trailer, load on the coupling point: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.9. Carico/massa massima tecnicamente ammissibile su ciascun asse:
Technically permissible maximum mass on each axle: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.10. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:
Technically permissible mass on each group of axles: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.11. Massa massima rimorchiabile tecnicamente ammissibile del veicolo trainante in caso di
Technically permissible maximum towable mass of the towing vehicle in case of
- 2.11.1. Rimorchio a timone:
Drawbar trailer: non ricorre
not applicable
- 2.11.2. Semirimorchio:
Semi-trailer: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.11.3. Rimorchio ad asse centrale:
Centre-axle trailer: non ricorre
not applicable
- 2.11.4. Rimorchio a timone rigido:
Rigid drawbar trailer: non ricorre
not applicable
- 2.11.5. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico del veicolo combinato:
Technically permissible maximum laden mass of the combination: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.11.6. Massa massima del rimorchio non frenato:
Maximum mass of unbraked trailer: 750
- 2.12. Massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio
Technically permissible maximum mass at the coupling point
- 2.12.1. - di un veicolo trainante:
- of a towing vehicle: 13500
- 2.12.2. - di un semirimorchio, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido:
- of a semi-trailer, a centre-axle trailer or a rigid drawbar trailer: non ricorre
not applicable
- 2.16. Masse massime ammissibili per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione (facoltativo)
Registration / in service maximum permissible masses (optional) non ricorre
not applicable
- 2.16.1. Massa massima ammissibile a pieno carico per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Registration / in service maximum permissible laden mass: non ricorre
not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

- 2.16.2. Massa massima ammissibile su ogni asse per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione e, in caso di semirimorchio o rimorchio ad asse centrale, carico previsto sul punto di aggancio dichiarato dal costruttore se inferiore alla massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio: non ricorre
Registration / in service maximum permissible mass on each axle and, in the case of a semi-trailer or centre-axle trailer, intended load on the coupling point stated by the manufacturer if lower than the technically permissible maximum mass on the coupling point: not applicable
- 2.16.3. Massa massima ammissibile su ogni gruppo di assi per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration / in service maximum permissible mass on each group of axles: not applicable
- 2.16.4. Massa massima rimorchiabile ammissibile per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration / in service maximum permissible towable mass: not applicable
- 2.16.5. Massa massima ammissibile del veicolo combinato per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration / in service maximum permissible mass of the combination: not applicable
- 2.17. Veicoli oggetto di omologazione in più fasi [solo nel caso di veicoli incompleti o completati appartenenti alla categoria N1 che rientrano nel campo di applicazione del regolamento (CE) n. 715/2007]: non ricorre
Vehicle submitted to multi-stage type-approval (only in the case of incomplete or completed vehicles of category N1 within the scope of Regulation (EC) No 715/2007: not applicable
- 2.17.1. Massa del veicolo di base in ordine di marcia: non ricorre
Mass of the base vehicle in running order: not applicable
- 2.17.2. Massa aggiunta standard (DAM), calcolata in conformità alla sezione 5 dell'allegato XII del regolamento (CE) n. 692/2008: non ricorre
Default added mass (DAM), calculated in accordance with Section 5 of Annex XII to Regulation (EC) No 692/2008: not applicable
3. **CONVERTITORE DELL'ENERGIA DI PROPULSIONE
PROPULSION ENERGY CONVERTER**
- 3.1. Costruttore del convertitore o dei convertitori dell'energia di propulsione: FPT Industrial S.p.A.
Manufacturer of the propulsion energy converter(s):
- 3.1.1. Codice del costruttore (apposto sul convertitore dell'energia di propulsione, o altri mezzi di identificazione): vedere allegato n° 3
Manufacturer's code (as marked on the propulsion energy converter or other means of identification): see annex Nr. 3
- 3.1.2. Eventuale numero di omologazione comprendente il marchio di identificazione del carburante (solo per veicoli pesanti): vedere allegato n° 3
Approval number (if appropriate) including fuel identification marking: (heavy-duty vehicles only): see annex Nr. 3
- 3.2. Motore a combustione interna
Internal combustion engine
- 3.2.1.1. Principio di funzionamento: accensione comandata
Working principle: positive ignition
- Ciclo: quattro tempi
Cycle: four stroke



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

3.2.1.1.1.	Tipo di motore a doppia alimentazione: <i>Type of dual-fuel engine:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.1.1.2.	Indice energetico medio del gas calcolato durante il ciclo di prova WHTC: <i>Gas Energy Ratio over the hot part of the WHTC test-cycle:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.1.2.	Numero e disposizione dei cilindri: <i>Number and arrangement of cylinders:</i>	6 in linea <i>6 in line</i>
3.2.1.3.	Cilindrata: <i>Engine capacity:</i>	vedere allegato n° 3 <i>see annex Nr. 3</i>
3.2.1.6.	Regime minimo normale: <i>Normal engine idling speed:</i>	600 ± 100 min ⁻¹
3.2.1.6.2.	Minimo in modalità diesel: <i>Idle on diesel:</i>	no <i>no</i>
3.2.1.8.	Potenza massima netta (kW) a (giri/min) (dichiarata dal costruttore): <i>Rated engine power (kW) at min⁻¹ (manufacturer's declared value):</i>	vedere allegato n° 3 <i>see annex Nr. 3</i>
3.2.1.11.	(solo Euro VI) Riferimenti del fabbricante al fascicolo di documentazione richiesto dagli articoli 5, 7 e 9 del regolamento (UE) n. 582/2011, che consentono all'autorità di omologazione di valutare le strategie di controllo delle emissioni e i sistemi presenti sul motore in modo da garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo sugli NOx: <i>(Euro VI only) Manufacturer references of the Documentation package required by Articles 5, 7 and 9 of Regulation (EU) No 582/2011 enabling the approval authority to evaluate the emission control strategies and the systems on-board the engine to ensure the correct operation of NOx control measures:</i>	vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I <i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i>
3.2.2.1.	Diesel / benzina / GPL / GN o biometano / etanolo (E 85) / biodiesel / idrogeno <i>Diesel / Petrol / LPG / NG or Biomethane / Ethanol (E 85) / Biodiesel / Hydrogen:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.2.2.	Veicoli commerciali pesanti alimentati a gasolio / benzina / GPL / GN- H / GN-L / GN-HL / etanolo (ED95) / etanolo (E85) / GNL / GNL ₂₀ <i>Heavy duty vehicles Diesel / Petrol / LPG / NG-H / NG-L / NG-HL / Ethanol (ED95) / Ethanol (E85) / LNG / LNG₂₀</i>	GN-HL / NG-HL
3.2.2.2.1.	(solo Euro VI) Carburanti compatibili con l'uso del motore, dichiarati dal fabbricante in conformità al regolamento (UE) n. 582/2011, allegato I, punto 1.1.3, (ove applicabile): <i>(Euro VI only) Fuels compatible with use by the engine declared by the manufacturer in accordance with Section 1.1.3 of Annex I to Regulation (EU) No 582/2011 (as applicable):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.2.4.	Tipo di combustibile del veicolo: <i>Vehicle fuel type:</i>	Monocarburante <i>Mono fuel</i>
3.2.2.5.	Tenore massimo di biocarburante accettabile nel carburante (dichiarato dal costruttore): <i>Maximum amount of biofuel acceptable in fuel (manufacturer's declared value):</i>	7 %
3.2.3.	Serbatoio/i del carburante <i>Fuel tank(s)</i>	
3.2.3.1.	Serbatoio/i di servizio <i>Service fuel tank(s)</i>	



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

3.2.3.1.1.	Numero e capacità di ciascun serbatoio: <i>Number and capacity of each tank:</i>	Numero: 2 <i>Number:</i>
		Bombole CNG [litri]: 1 x 70 (lato destro) + 1 x 70 (lato sinistro) <i>CNG bottle [liters]: 1 x 70 (right side) + 1 x 70 (left side)</i>
3.2.3.2.	Serbatoio/i ausiliario/i <i>Reserve fuel tank(s)</i>	
3.2.3.2.1.	Numero e capacità di ciascun serbatoio: <i>Number and capacity of each tank:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.4.	Alimentazione <i>Fuel feed</i>	
3.2.4.1.	Mediante carburatore/i: <i>By carburettor(s):</i>	no <i>no</i>
3.2.4.2.	A iniezione (solo motori ad accensione spontanea o a doppia alimentazione): <i>By fuel injection (compression ignition only or dual-fuel only):</i>	sì <i>yes</i>
3.2.4.2.2.	Principio di funzionamento: <i>Working principle:</i>	iniezione diretta <i>direct injection</i>
3.2.4.3.	A iniezione (solo motori ad accensione comandata): <i>By fuel injection (positive ignition only):</i>	sì / yes
3.2.7.	Sistema di raffreddamento: <i>Cooling system:</i>	a liquido <i>liquid</i>
3.2.8.	Sistema di aspirazione <i>Intake system</i>	
3.2.8.1.	Compressore: <i>Pressure charger:</i>	sì <i>yes</i>
3.2.8.2.	Scambiatore di calore intermedio: <i>Intercooler:</i>	sì <i>yes</i>
3.2.8.3.3.	(solo Euro VI) Depressione effettiva del sistema di aspirazione al regime nominale di rotazione e al 100% del carico sul veicolo: <i>(Euro VI only) Actual Intake system depression at rated engine speed and at 100% load on the vehicle:</i>	5,5 kPa
3.2.9.	Sistema di scarico <i>Exhaust system</i>	
3.2.9.2.1.	(solo Euro VI) Descrizione e/o disegno degli elementi del sistema di scarico che non sono parte del sistema di motore: <i>(Euro VI only) Description and/or drawing of the elements of the exhaust system that are not part of the engine system:</i>	vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I <i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i>
3.2.9.3.1.	(solo Euro VI) Contropressione effettiva allo scarico al regime di rotazione nominale e con il 100% di carico sul veicolo (solo per motori ad accensione spontanea): <i>(Euro VI only) Actual exhaust back pressure at rated engine speed and at 100% load on the vehicle (compression-ignition engines only):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.9.4.	Tipo, marcatura dell/i silenziatore/i dello scarico: <i>Type, marking of exhaust silencer(s):</i>	vedere allegato n° 3 <i>see annex Nr. 3</i>
	Se influiscono sulla rumorosità esterna, interventi nel vano motore e sul motore atti a ridurla: <i>Where relevant for exterior noise, reducing measures in the engine compartment and on the engine:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

- 3.2.12.2.7.0.4. (solo Euro VI) Riferimenti del fabbricante relativi alla documentazione OBD richiesta dall'articolo 5, sezione paragrafo 4, lettera c) e dall'articolo 9, paragrafo 4 del regolamento (UE) n. 582/2011 e specificata dall'allegato X di tale regolamento, al fine di omologare il sistema OBD: *vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I*
Manufacturer references of the OBD-Documentation required by Article 5(4)(c) and Article 9(4) of Regulation (EU) No 582/2011 and specified in Annex X to that Regulation for the purpose of approving the OBD system: *see type approval documentation of 1st stage vehicle*
- 3.2.12.2.7.0.5. (solo Euro VI) Se del caso, il fabbricante deve indicare il riferimento della documentazione relativa all'installazione su un veicolo di un sistema motore munito di OBD: *vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I*
(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the Documentation for installing in a vehicle an OBD equipped engine system *see type approval documentation of 1st stage vehicle*
- 3.2.12.2.7.0.6. (solo Euro VI) Se del caso, il fabbricante deve indicare il riferimento della documentazione relativa all'installazione sul veicolo del sistema OBD di un motore omologato: *vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I*
(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the documentation package related to the installation on the vehicle of the OBD system of an approved engine *see type approval documentation of 1st stage vehicle*
- 3.2.12.2.7.6.5. (solo Euro VI) Norma di protocollo di comunicazione OBD: *vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I*
(Euro VI only) OBD Communication protocol standard: *see type approval documentation of 1st stage vehicle*
- 3.2.12.2.7.7. (solo Euro VI) Riferimento del fabbricante alla documentazione OBD di cui all'articolo 5, paragrafo 4, lettera d) e all'articolo 9, paragrafo 4 del regolamento (UE) n. 582/2011, al fine di soddisfare le disposizioni sull'accesso all'OBD del veicolo e alle informazioni sulla riparazione e la manutenzione del veicolo, oppure *vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I*
(Euro VI only) Manufacturer reference of the OBD related information by of Article 5(4)(d) and Article 9(4) of Regulation (EU) No 582/2011 for the purpose of complying with the provisions on access to vehicle OBD and vehicle Repair and Maintenance Information, or *see type approval documentation of 1st stage vehicle*
- 3.2.12.2.7.7.1. In alternativa al riferimento del fabbricante di cui al punto 3.2.12.2.7.7, un riferimento al documento accluso alla scheda informativa di cui all'appendice 4 dell'allegato I del regolamento (UE) n. 582/2011 contenente la seguente tabella da compilare secondo l'esempio fornito:
componente - codice di guasto - strategia di controllo - criteri di individuazione dei guasti - criteri di attivazione della spia MI - parametri secondari - preconditionamento - prova dimostrativa catalizzatore - P0420 - segnali dei sensori di ossigeno 1 e 2 - differenza tra i segnali dei sensori 1 e 2 - 3° ciclo - regime del motore, carico del motore, modo A/F, temperatura del catalizzatore - due cicli di tipo 1 - tipo 1: *non ricorre*
As an alternative to a manufacturer reference provided in Section 3.2.12.2.7.7 reference of the attachment to the information document set out in Appendix 4 of Annex III to Regulation (EU) No 582/2011 that contains the following table, once completed according to the given example:
Component - Fault code - Monitoring strategy - Fault detection criteria - MI activation criteria - Secondary parameters - Preconditioning - Demonstration test Catalyst - P0420 - Oxygen sensor 1 and 2 signals - Difference between sensor 1 and sensor 2 signals - 3rd cycle - Engine speed, engine load, A/F mode, catalyst temperature - Two Type 1 cycles - Type 1: *not applicable*
- 3.2.12.2.7.8. (solo Euro VI) Componenti del sistema OBD montati sul veicolo
(EURO VI only) OBD components on-board the vehicle



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

- | | | |
|-----------------|--|--|
| 3.2.12.2.7.8.1. | Elenco delle componenti del sistema OBD montate sul veicolo:
<i>List of OBD components on-board the vehicle:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> |
| 3.2.12.2.7.8.2. | Descrizione e/o disegno della spia MI:
<i>Written description and/or drawing of the MI:</i> | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
<i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i> |
| 3.2.12.2.7.8.3. | Descrizione e/o disegno dell'interfaccia OBD per la comunicazione esterna:
<i>Written description and/or drawing of the OBD off-board communication interface:</i> | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
<i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i> |
| 3.2.12.2.8. | Altro sistema
<i>Other system</i> | |
| 3.2.12.2.8.1. | (solo Euro VI) Sistemi atti a garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx:
<i>(Euro VI only) Systems to ensure the correct operation of NOx control measures:</i> | vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
<i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i> |
| 3.2.12.2.8.2. | Sistema di persuasione del conducente
<i>Driver inducement system</i> | |
| 3.2.12.2.8.2.1. | (solo Euro VI) Motore con disattivazione permanente del sistema di persuasione del conducente, destinato a essere usato da servizi di soccorso o sui veicoli di cui all' articolo 2, paragrafo 3, lettera b) della presente direttiva:
<i>(Euro VI only) Engine with permanent deactivation of the driver inducement, for use by the rescue services or in vehicles specified in point (b) of Article 2(3) of this Directive:</i> | no

no |
| 3.2.12.2.8.2.2. | Attivazione della marcia lenta (creep mode) «disattiva dopo il riavvio»/«disattiva dopo il rifornimento di carburante» / «disattiva dopo l'arresto»
<i>Activation of the creep mode 'disable after restart' / 'disable after fuelling'/'disable after parking'</i> | non ricorre

not applicable |
| 3.2.12.2.8.3. | (solo Euro VI) Numero di famiglie di motori OBD nell'ambito della famiglia di motori considerata quando si tratta di garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx:
<i>(Euro VI only) Number of OBD engine families within the engine family considered when ensuring the correct operation of NOx control measures:</i> | non ricorre

not applicable |
| 3.2.12.2.8.4. | (solo Euro VI) Elenco delle famiglie di motori OBD (ove applicabile):
<i>(Euro VI only) List of the OBD engine families (when applicable):</i> | non ricorre

not applicable |
| 3.2.12.2.8.5. | (solo Euro VI) Numero della famiglia di motori OBD cui appartiene il motore capostipite / componente:
<i>(Euro VI only) Number of the OBD engine family the parent engine / the engine member belongs to:</i> | 1 |
| 3.2.12.2.8.6. | Concentrazione minima dell'ingrediente attivo presente nel reagente che non attiva il sistema di allarme (CD _{min}):
<i>(Euro VI only) Lowest concentration of the active ingredient present in the reagent that does not activate the warning system (CD_{min}):</i> | non ricorre

not applicable |
| 3.2.12.2.8.7. | (solo Euro VI) Eventualmente, riferimento del fabbricante alla documentazione relativa all'installazione su un veicolo dei sistemi atti a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx:
<i>(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the Documentation for installing in a vehicle the systems to ensure the correct operation of NOx control measures:</i> | non ricorre

not applicable |



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

- 3.2.12.2.8.8. Componenti presenti sul veicolo dei sistemi atti a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx:
Components on-board the vehicle of the systems ensuring the correct operation of NOx control measures: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8.8.1. Elenco delle componenti dei sistemi presenti sul veicolo che garantiscono il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx:
List of components on-board the vehicle of the systems ensuring the correct operation of NOx control measures non ricorre
not applicable
- 3.2.12.2.8.8.2. Eventualmente, riferimento del fabbricante alla documentazione relativa all'installazione sul veicolo del sistema atto a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx di un motore omologato:
When appropriate, manufacturer reference of the documentation package related to the installation on the vehicle of the system ensuring the correct operation of NOx control measures of an approved engine: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8.8.3. Descrizione e/o disegno del segnale di allerta:
Written description and/or drawing of the warning signal: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.9. Limitatore di coppia:
Torque limiter: sì (no per veicolo antincendio)
yes (no for vehicle fire fighting)
no secondo il punto 6.5.5.8 della direttiva 2006/51/CE, il limitatore di coppia non si applica ai veicoli per l'uso da parte di forze armate, servizi di soccorso, pompieri e ambulanze
no according to the point 6.5.5.8 of Directive 2006/51/EC, torque limiter shall not apply to vehicles for use by armed services, by rescue services and by fire-services and ambulances
- 3.2.12.2.10. Sistema di rigenerazione periodica: (fornire le informazioni richieste di seguito per ciascuna unità separata)
Periodically regenerating system: (provide the information below for each separate unit) non ricorre
not applicable
- 3.2.12.2.10.1. Metodo o sistema di rigenerazione, descrizione e/o disegno:
Method or system of regeneration, description and/or drawing: non ricorre
not applicable
- 3.2.12.2.11.1. Tipo e concentrazione del reagente necessario:
Type and concentration of reagent needed: non ricorre
not applicable
- 3.2.13.1. Ubicazione del simbolo del coefficiente di assorbimento (solo per motori ad accensione spontanea):
Location of the absorption coefficient symbol (compression ignition engines only): su targhetta riassuntiva del veicolo
on manufacturer plate
- 3.2.15. Sistema di alimentazione a GPL:
LPG fuelling system: no
no
- 3.2.16. Sistema di alimentazione a GN:
NG fuelling system: sì
yes
- 3.2.17.8.1.0.1. (solo Euro VI) Presenza del dispositivo di adeguamento automatico:
(Euro VI only) Self adaptive feature? no
no
- 3.2.17.8.1.0.2. (solo Euro VI) Taratura per una specifica composizione di gas GN-H / GN-L / GN-HL:
Trasformazione per una specifica composizione di gas GN-Ht / GN-Lt / GN-HLt:
non ricorre
non ricorre



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

(Euro VI only) Calibration for a specific gas composition NG-H / NG-L

/ NG-HL: not applicable

Transformation for a specific gas composition NG-Ht / NG-Lt /

NG-HLt: not applicable

3.3. Macchina elettrica
Electric machine

3.3.1. Tipo (avvolgimento, eccitazione): non ricorre
Type (winding, excitation): not applicable

3.3.1.1. Potenza oraria massima: non ricorre
Maximum hourly output: not applicable

3.3.1.1.1. Potenza massima netta (dichiarata dal costruttore): non ricorre
Maximum net power (manufacturer's declared value): not applicable

3.3.1.1.2. Potenza massima su 30 minuti (dichiarata dal costruttore): non ricorre
Maximum 30 minutes power (manufacturer's declared value): not applicable

3.3.1.2. Tensione di esercizio: non ricorre
Operating voltage: not applicable

3.3.2. REESS
REESS

3.3.2.4. Ubicazione: non ricorre
Position: not applicable

3.4. Combinazioni di convertitori dell'energia di propulsione
Combinations of propulsion energy converters

3.4.1. Veicolo elettrico ibrido: no
Hybrid electric vehicle: no

3.4.2. Categoria di veicolo elettrico ibrido: non ricorre
Category of hybrid electric vehicle: not applicable

3.5.7. Certificazione delle emissioni di CO₂ e del consumo di carburante (per i veicoli pesanti, come specificato all'articolo 6 del Regolamento (UE) 2017/2400 della Commissione): non ricorre
CO₂ emissions and fuel consumption certification (for heavy vehicles, as specified in Article 6 of the (Commission) Regulation (EU) 2017/2400): not applicable

3.5.7.1. Numero della licenza rilasciata per lo strumento di simulazione: e3*2017/2400*2017/2400*0001*00
Simulation tool licence number: (Articolo 2: Nel caso di omologazioni in più fasi, il Reg. UE 2017/2400 si applica unicamente ai veicoli di fase 1)
(Article 2: In case of multi-stage type-approvals, the Regulation UE 2017/2400 shall apply only to stage 1 vehicles)

3.6.5. Temperatura del lubrificante vedere allegato n° 3
Lubricant temperature see annex Nr. 3

4. TRASMISSIONE TRANSMISSION

4.2. Tipo (meccanica, idraulica, elettrica, ecc.): 3° asse interconnessione meccanica oppure
Type (mechanical, hydraulic, electric, ...): 1° asse idraulica e 3° asse meccanica
3rd axle mechanical interconnection or
1st axle hydraulic and 3rd axle mechanical

4.5. Cambio
Gearbox

4.5.1. Tipo: vedere allegato n° 4
Type: see annex Nr. 4



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

- 4.6. Rapporti di trasmissione: vedere allegato n° 4
Gear ratios: see annex Nr. 4

Marcia Gear	Rapporti del cambio (rapporti tra il numero di giri dell'albero motore e quelli dell'albero se- condario del cambio) <i>Internal gearbox ratios (ratios of engine to gearbox output shaft revolutions)</i>	Rapporto(i) finale/i (rapporto tra il numero di giri dell'albero secon- dario e quelli delle ruo- te motrici) <i>Final drive ratio(s) (ratio of gearbox output shaft to driven wheel revolutions)</i>	Rapporti totali di trasmissione <i>Total gear ratios</i>
Massimo per cambio continuo <i>Maximum for CVT</i> 1 2 3 ... Minimo per cambio continuo <i>Minimum for CVT</i> Retromarcia <i>Reverse</i>			

- 4.7. Velocità massima di progetto del veicolo: max 90 km/h con limitatore di velocità
Maximum vehicle design speed: with speed limiting device

- 4.9. Tachigrafo: sì
Tachograph: yes

- 4.9.1. Marchio di omologazione: e1 84
Approval mark:

- 4.11. Indicatore di cambio di marcia (gear shift indicator - GSI): no
Gear shift indicator (GSI): no

- 4.11.1. Presenza di un segnale acustico: no
In caso affermativo, descriverne suono e livello sonoro
all'orecchio del conducente in dB(A) (un segnale acustico
deve sempre poter essere inserito o escluso): non ricorre
Acoustic indication available: no
*If yes, description of sound and sound level at the driver's ear in
dB(A) (acoustic indication always switchable on / off): not applicable*

- 4.11.2. Informazioni ai sensi del Reg. UE 65/2012 allegato I, pa-
ragrafo 4.6 (stabilite nell'omologazione): non ricorre
*Information according to point 4.6 of Annex I to Regulation EU
No. 65/2012 (determined at type-approval): not applicable*

5. ASSI AXLES

- 5.1. Descrizione di ciascun asse: 1°: assale anteriore sterzante
Description of each axle: front steering axle

2°: assale fisso aggiunto
fixed added axle

3°: asse motore
drive axle

- 5.2. Marca: 1°: Iveco o/or FPT Industrial S.p.A.
Make:

2°: Tecma

3°: Meritor

- 5.3. Tipo: 1°: 5876/4, 5876/5, 5890/D, 5886
Type:



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

2°: S08F052581 rev.0 del 18.05.2019 oppure
of or

S08F052544 rev.0 del 16.01.2019
of

3°: MS13-17X, MS17X, MS 17X-EVO

5.4. Posizione dello/gli asse/i sollevabile/i:
Position of retractable axle(s):

2° asse
2nd axle

5.5. Posizione dello/gli asse/i scaricabile/i:
Position of loadable axle(s):

2° asse (optional)
2nd axle (optional)

6. ORGANI DI SOSPENSIONE SUSPENSION

6.2. Tipo e modello della sospensione di ciascun asse o ruota:
Type and design of the suspension of each axle or wheel:

1°: sospensione meccanica o pneumatica, ammortizzatori
idraulici
*mechanical suspension or air suspension, hydraulic shock
absorbers*

2°: sospensione pneumatica, ammortizzatori idraulici:
dis. n° 10.03.15.0039 rev.0 del 04.05.2019
con interasse balestre 926 mm
oppure 10.03.15.0038 rev.0 del 06.11.2018
con interasse balestre 1064 mm
air suspension, hydraulic shock absorbers
drawing No. 10.03.15.0039 rev.0 of 04.05.2019
with leaf spring interaxis 926 mm
or 10.03.15.0038 rev.0 of 06.11.2018
with leaf spring interaxis 1064 mm

3°: sospensione pneumatica, ammortizzatori idraulici
air suspension, hydraulic shock absorbers

6.2.1. Regolazione del livello:
Level adjustment:

sì
yes

6.2.3. Sospensione pneumatica dello/gli asse/i motore/i:
Air-suspension for driving axle(s):

sì
yes

6.2.3.1. Sospensione dell'asse motore equivalente alla sospen-
sione pneumatica:
Suspension of driving axle equivalent to air-suspension:

no
no

6.2.4. Sospensione pneumatica dello/gli asse/i non motore/i:
Air-suspension for non-driving axle(s):

1°: sì (optional)
yes

2°: sì
yes

6.2.4.1. Sospensione dello/gli asse/i non motore/i equivalente alla
sospensione pneumatica:
Suspension of driving axle(s) equivalent to air-suspension:

no
no

6.6.1. Combinazione/i pneumatico/cerchione:
Tyre / wheel combination(s):

a) per gli pneumatici indicare la designazione della misura,
l'indice della capacità di carico, il simbolo della categoria
di velocità ed eventualmente la resistenza al rotolamento
ai sensi della norma ISO 28580



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

a) for tyres indicate size designation, load-capacity index, speed category symbol, rolling resistance in accordance with ISO 28580 (where applicable)

b) per le ruote, indicare dimensioni del cerchione e dati della campanatura

b) for wheels indicate rim size(s) and off-set(s)

6.6.1.1. Assi
Axels

6.6.1.1.1. Asse 1: vedere allegato n° 5
Axle 1: see annex Nr. 5

6.6.1.1.2. Asse 2: vedere allegato n° 5
Axle 2: see annex Nr. 5

6.6.1.1.3. Asse 3: vedere allegato n° 5
Axle 3: see annex Nr. 5

6.6.1.2. Ruota di scorta (se disponibile): vedere punto 6.6.1.1.
Spare wheel, if any: see point 6.6.1.1.

6.6.2. Limiti superiori e inferiori del raggio di rotolamento:
Upper and lower limits of rolling radii:

6.6.2.1. Asse 1: vedere allegato n° 5
Axle 1: see annex Nr. 5

6.6.2.2. Asse 2: vedere punto 6.6.2.1.
Axle 2: see point 6.6.2.1.

6.6.2.3. Asse 3: vedere punto 6.6.2.1.
Axle 3: see point 6.6.2.1.

7. DISPOSITIVI DELLO STERZO STEERING

7.2. Trasmissione e comando
Transmission and control

7.2.1. Tipo di trasmissione dello sterzo (precisare se anteriore o posteriore): volante collegato mediante un albero alla scatola dello sterzo che trasmette la forza dello sterzo alle ruote anteriori (1° asse) mediante leveraggi e giunti a snodo
Type of steering transmission (specify for front and rear, if applicable): steering wheel connected by a universal joint shaft to the steering gear-box which transmits the steering force to the front wheels (1st axle) through leverages and articulated joints

7.2.2. Trasmissione alle ruote (compresi sistemi diversi da quelli meccanici; eventualmente, specificare se anteriore o posteriore): vedere punto 7.2.1.
Linkage to wheels (including other than mechanical means; specify for front and rear, if applicable): see item 7.2.1.

7.2.3. Tipo degli eventuali servocomandi: idroguida a circolazione di sfere (ZF opp. Bosch 8098)
Method of assistance, if any: balls circulation hydraulic steering (ZF or Bosch 8098)

8. FRENI BRAKES

8.1. Tipo e caratteristiche dei freni, conformemente al punto 2.6 del Regolamento UNECE 13) con uno schema dimensionale inclusi dati e disegni dei tamburi, dei dischi, dei tubi, marca e tipo delle ganasce/pastiglie e/o guarnizioni, superfici frenanti effettive, raggio dei tamburi, delle ganasce o dei dischi, massa dei tamburi, dei dispositivi di regolazione, delle parti interessate dello/gli asse/i e della sospensione):

vedere dis n° 25.01.30.0023 pag. 1 rev.1 del 08.05.2019



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

Type and characteristics of the brakes as defined in point 2.6 of Regulation UNECE 13 including details and drawings of the drums, discs, hoses make and type of shoe/pad assemblies and/or linings, effective braking areas, radius of drums, shoes or discs, mass of drums, adjustment devices, relevant parts of the axle(s) and suspension:

see drawing No. 25.01.30.0023 pag. 1 rev.1 of 08.05.2019

- 1° asse: invariato rispetto al veicolo base
1st axle: - brake chamber: 24"
- guarnizioni freni: Ferodo 4550
unchanged, respect to stage I vehicle
- brake chamber: 24"
- brake linings: Ferodo 4550
2° asse: - brake chamber: 12"
2nd axle: - guarnizioni freni: Ferodo 4523
- brake chamber: 12"
- brake linings: Ferodo 4523
3° asse: invariato rispetto al veicolo base
3rd axle: - brake chamber combinato con molla: 20/24"
- guarnizioni freni: Ferodo 4550
unchanged, respect to stage I vehicle
- brake chamber combined with spring: 20/24"
- brake linings: Ferodo 4550

8.5. Impianto frenante antibloccaggio:
Anti-lock braking system:

sì categoria 1
yes category 1

8.9. Breve descrizione dell'impianto frenante ai sensi del punto 1.6 dell'addendum all'appendice 1 dell'allegato IX della direttiva 71/320/CEE):
Brief description of the braking systems (according to item 1.6 of the Addendum to Appendix 1 of Annex IX to Directive 71/320/EEC):

Sistema di frenatura di servizio:
Service braking system:

vedere dis. n° 25.01.30.0023 pag. 1 rev.1 del 08.05.2019
see drawing No. of

Sistema di frenatura di soccorso:
Secondary braking system:

conglobato con il freno di servizio, per sdoppiamento di sezioni
included with service braking system, for splitting of sections

Sistema di frenatura di stazionamento:
Parking braking system:

meccanico con cilindri a molla agente sulle ruote del 3° asse con comando pneumatico a mano
mechanical with cylinder spring acting on 3rd axle wheels with pneumatic hand control

8.11. Descrizione dettagliata dell/i tipo/i di impianto/i frenante/i a controllo elettronico (EBS):
Particulars of the type(s) of endurance braking system(s):

Freno motore:
Exhaust brake:

con comando indipendente a pedale o a mano, tramite l'apertura delle valvole di scarico del motore.
with separate control, pedal or hand control, by opening the valve of the engine exhaust.

Eventuali sistemi di frenatura supplementari:
Any additional braking system:

opzionali: rallentatore idraulico
Sistema ACC (Adaptive Cruise Control)
optional: hydraulic retarder
ACC System (Adaptive Cruise Control)

9. CARROZZERIA
BODYWORK

9.1. Tipo di carrozzeria, secondo i codici di cui all'allegato II, parte C, della direttiva 2007/46/CE:
Type of bodywork using the codes defined in Part C of Annex II of Directive 2007/46/EC:

vedere allegato n° 6
see annex Nr. 6

9.3. Porte di accesso, serrature e cerniere



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

Occupant doors, latches and hinges

9.3.1. Configurazione e numero delle porte: 2 porte laterali girevoli, a sinistra: 1; a destra: 1
Door configuration and number of doors: 2 swivelling side doors, left: 1; right: 1

9.9. Dispositivi per la visione indiretta
Devices for indirect vision

9.9.1. Specchi retrovisori; indicare per ogni singolo specchio retrovisore
Rear-view mirrors, stating, for each rear-view mirror

9.9.1.1. Marca: Fico Mirrors S.A. oppure / or SPJ
Make:

		Lato guida Driver's seat		Lato passeggero Passenger side	
9.9.1.2.	Marchio d'omologazione: Type-approval mark:	specchi esterni principali:	II e3 03 1034 opp / or main mirrors: II E3 02 1052	II e3 03 1035 opp / or II E3 02 1053	
		specchi esterni grandangolari:	IV e3 03 1036 opp / or wide angle mirrors: IV E3 02 1048	IV e3 03 1037 opp / or IV E3 02 1049	
		specchio esterno di accostamento:	--	V e3 03 1031 opp / or V E3 04 1051 opp / or V E3 04 11687	
		specchio anteriore:	--	VI e3 03 1042 opp / or VI E3 02 1058 opp / or VI E3 04 11688	

		Regolabili manualmente Manual adjustable	Regolabili elettricamente Electrically adjustable	Riscaldabili elettricamente Electrically heated	Regolabili e riscaldabili elettricamente Electrically adjustable and heated
9.9.1.3.	Variante: specchi esterni principali:	X	X	X	--
	Variant: main mirrors:				
	specchi esterni grandangolari:	X	X	--	--
	wide angle mirrors:				
	specchio esterno di accostamento:	X	--	--	--
	close proximity exterior mirror:				
	specchio anteriore:	X	--	--	--
	front mirror:				

9.9.1.6. Dispositivi facoltativi che possono influire sul campo di visibilità posteriore:
Optional equipment which may affect the rearward field of vision: non ricorre
not applicable

9.9.2. Dispositivi di visione indiretta, diversi dagli specchi
Devices for indirect vision other than mirrors

9.9.2.1. Tipo e descrizione del dispositivo:
Type and description of the device: non ricorre
not applicable

9.10. Finiture interne
Interior arrangement

9.10.3. Sedili
Seats

9.10.3.1. Numero di posti a sedere:
Number of seating positions: vedere allegato n° 6
see annex Nr. 6

9.10.3.1.1. Ubicazione e soluzioni:
Location and arrangement: vedere allegato n° 6
see annex Nr. 6



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

9.10.3.2. Posti a sedere da usare solo a veicolo fermo: non ricorre
Seat(s) designated for use only when the vehicle is stationary: not applicable

9.10.4.1. Tipo/i di poggiatesta: integrato
Type(s) of head restraints: integrated

9.10.4.2. Eventuale/i numero/i di omologazione: non ricorre
Type-approval number(s), if available: not applicable

9.10.8. Gas utilizzato come refrigerante nel sistema di condizio-
namento dell'aria:
Gas used as refrigerant in the air-conditioning system: R134a

9.10.8.1. Il sistema di condizionamento dell'aria è progettato per
contenere gas fluorurati a effetto serra con potenziale
di riscaldamento globale superiore a 150: sì
*The air-conditioning system is designed to contain fluorinated
greenhouse gases with a global warming potential higher than 150: yes*

9.12.2. Natura e ubicazione di sistemi supplementari di ritenuta
(indicare sì / no / facoltativo): non ricorre
*Nature and position of supplementary restraint systems (indicate
yes / no / optional):* not applicable

		Airbag anteriore <i>Front airbag</i>	Airbag laterale <i>Side airbag</i>	Pretensionatore della cintura <i>Belt preloading device</i>
Prima fila di sedili <i>First line of seats</i>	S	optional	NO	NO
	C	NO	NO	NO
	D	NO	NO	NO
Seconda fila di sedili <i>Second line of seats</i>	S	----	----	----
	C	----	----	----
	D	----	----	----

(S = lato sinistro, D = lato destro, C = centrale)
(S = left side, D = right side, C = central)

9.16. Parafanghi delle ruote
Wheel guards

9.16.1. Breve descrizione del tipo di veicolo riguardo ai parafanghi: per i parafanghi si fa riferimento alla parziale Iveco:
Brief description of the vehicle with regard to its wheel guards: e3*109/2011*166/2015*0030*01 del 12.10.2017
for the wheel guards a reference can be made to the Iveco approval
e3*109/2011*166/2015*0030*01 of 12.10.2017

9.16.2. Disegni dettagliati dei parafanghi e loro posizione sul
veicolo, indicanti le dimensioni di cui alla figura 1 dell'alle-
gato I della direttiva 78/549/CEE, tenendo conto dei punti
estremi delle combinazioni pneumatico/ruota:
*Detailed drawings of the wheel guards and their position on the
vehicle showing the dimensions specified in Figure 1 of Annex I to
Directive 78/549/EEC and taking account of the extremes of
tyre/wheel combinations:* vedere punto 9.16.1
see point 9.16.1

9.17. Targhette regolamentari
Statutory plates

9.17.1. Fotografie e/o disegni della posizione delle targhette
e delle iscrizioni regolamentari e del numero di identifica-
zione del veicolo:
*Photographs and/or drawings of the locations of the statutory plates
and inscriptions and of the vehicle identification number:*



SCHEDA INFORMATIVA **INFORMATION DOCUMENT**

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

Fase 1
Stage 1

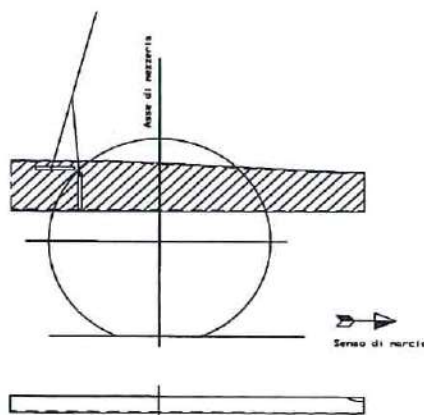
Targhetta fase 1
Statutory plate stage 1



Posizione della targhetta:
Location of the statutory plates:

dietro griglia radiatore posizione a sinistra oppure a destra
behind the radiator grid, on left or right side

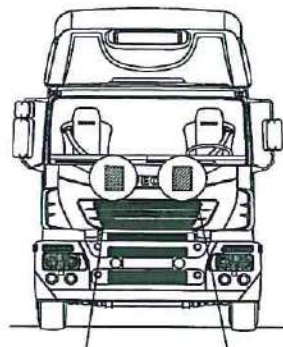
Numero di identificazione del veicolo
Vehicle identification number



Posizione del numero di identificazione del veicolo: sull'esterno del longherone destro, nella parte anteriore
Location of the vehicle identification number: on the outside of the right chassis, at the front

Fase 2
Stage 2

Targhetta fase 2
Statutory plate stage 2



Posizione della targhetta:
Location of the statutory plates:

dietro griglia radiatore posizione a sinistra oppure a destra
behind the radiator grid, on left or right side

9.17.2. Fotografie e/o disegni delle targhette e delle scritte regolamentari (esempio, completo di dimensioni):
Photographs and/or drawings of the statutory plate and inscriptions (completed example with dimensions):



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

Fase 1
Stage 1

Fase 2
Stage 2

- 9.17.3. Fotografie e/o disegni del numero di identificazione del veicolo (esempio, completo di dimensioni):
Photographs and/or drawings of the vehicle identification number (completed example with dimensions):

Fase 1
Stage 1 ★ WJM0000000000000000 ★ 10

Fase 2
Stage 2 non ricorre
not applicable

- 9.17.4.1. Precisare il significato dei caratteri usati nella seconda parte, ed eventualmente, nella terza, per conformarsi alle prescrizioni della norma ISO 3779:1983, sezione 5.3:
The meaning of characters in the second section and, if applicable, in the third section used to comply with the requirements of section 5.3 of ISO Standard 3779-1983 shall be explained:



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

	Posizione <i>Position</i>	Significato <i>Meaning</i>
1° parte <i>1st section</i>	1 + 2 + 3	costruttore <i>manufacturer</i>
2° parte <i>2nd section</i>	4	cabina avanzata <i>forward control cab</i>
	5	classe (massa complessiva) del veicolo <i>class (mass) of vehicle</i>
	6+7	classe (potenza) del motore <i>class (power) of engine</i>
	8	veicolo per impiego stradale <i>on road vehicle</i>
	9	motore raffreddato ad acqua <i>water cooled engine</i>
3° parte <i>3rd section</i>	10	codice non utilizzato <i>unused code</i>
	11	stabilimento di costruzione <i>assembly plant</i>
	12 ÷ 17	progressivo di produzione <i>progressive of production</i>
9.17.4.2.	Caratteri eventualmente utilizzati nella seconda parte per conformarsi alle prescrizioni della sezione 5.4 della norma ISO 3779:1983: <i>If characters in the second section are used to comply with the requirements of section 5.4 of ISO Standard 3779-1983, these characters shall be indicated:</i>	
		vedere punto 9.17.4.1. <i>see point 9.17.4.1.</i>
9.19.	Protezione laterale <i>Lateral protection</i>	
9.19.0.	Presenza: <i>Presence:</i>	no
9.20.	Dispositivo antispruzzo <i>Spray-suppression system</i>	
9.20.0.	Presenza: <i>Presence:</i>	sì <i>yes</i>
9.20.1.	Breve descrizione del veicolo riguardo al dispositivo antispruzzo e ai suoi elementi costitutivi: <i>Brief description of the vehicle with regard to its spraysuppression system and the constituent components:</i>	
		per i dispositivi antispruzzi si fa riferimento alla parziale Iveco e3*109/2011*166/2015*0030*01 del 12.10.2017 <i>for spray suppression system a reference can be made to the Iveco approval: e3*109/2011*166/2015*0030*01 of 12.10.2017</i>
9.20.2.	Disegni dettagliati del dispositivo antispruzzo e della sua posizione sul veicolo, con indicazione delle dimensioni di cui alle figure dell'allegato III della direttiva 91/226/CEE, tenendo conto dei punti estremi delle combinazioni pneumatico/ruota: <i>Detailed drawings of the spray-suppression system and its position on the vehicle showing the dimensions specified in the figures in Annex III to Directive 91/226/EEC and taking account of the extremes of tyre/wheel combinations:</i>	
		vedere punto 9.20.1. <i>see point 9.20.1.</i>
9.20.3.	Numero/i di omologazione CE dello/gli eventuale/i dispositivo/i antispruzzo: <i>Type-approval number(s) of spray-suppression device(s), if available:</i>	
		A e18 00 0001



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

- 9.22. Protezione antincastro anteriore
Front under-run protection
- 9.22.0. Presenza: sì
Presence: yes
- 9.23. Protezione dei pedoni
Pedestrian protection
- 9.23.1 Descrizione dettagliata del veicolo, in base a fotografie e/o disegni, riguardo alla struttura, le dimensioni, le linee di riferimento pertinenti e i materiali costitutivi della parte frontale del veicolo (interna ed esterna), con indicazione dei sistemi di protezione attiva installati: non ricorre
A detailed description, including photographs and/or drawings, of the vehicle with respect to the structure, the dimensions, the relevant reference lines and the constituent materials of the frontal part of the vehicle (interior and exterior), including detail of any active protection system installed: not applicable
- 9.24. Sistemi di protezione frontale
Frontal protection systems
- 9.24.1. Piani generali (disegni o fotografie) indicanti la posizione e il fissaggio dei sistemi di protezione frontali: no
General arrangement (drawings or photographs) indicating the position and attachment of the frontal protection systems: no
- 9.24.3. Informazioni complete e dettagliate degli elementi di fissaggio necessari e istruzioni complete, comprendenti le coppie da rispettare per il montaggio: non ricorre
Complete details of fittings required and full instructions, including torque requirements, for fitting: not applicable
10. **DISPOSITIVI DI ILLUMINAZIONE E DI SEGNALAZIONE LUMINOSA**
LIGHTING AND LIGHT SIGNALLING DEVICES
- 10.1. Tabella di tutti i dispositivi: numero, marca, modello, marchio di omologazione, intensità massima dei proiettori abbaglianti, colore, spia: per i dispositivi di illuminazione e segnalazione luminosa si fa riferimento alla parziale Iveco: E3*48R03/05*3608*07 del 05.06.2018
Table of all devices: number, make, model, type-approval mark, maximum intensity of main-beam headlamps, colour, tell-tale: for the lighting and light signalling devices a reference can be made to the Iveco approval: E3*48R03/05*3608*07 of 05.06.2018
- 10.2. Disegno della posizione dei dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa: vedere punto 10.1.
Drawing of the position of lighting and light signalling devices: see point 10.1.
- 10.3. Per ogni luce e catadiottro di cui alla direttiva 76/756/CEE (GU L 262 del 27.9.1976, pag. 1), fornire le seguenti informazioni (per iscritto e/o mediante schema): vedere punto 10.1.
For every lamp and reflector specified in Council Directive 76/756/EEC (OJ L 262, 27.9.1976, p. 1) supply the following information (in writing and/or by diagram) see point 10.1.
- 10.3.1. Disegno che indichi l'estensione della superficie illuminante: vedere punto 10.1.
Drawing showing the extent of the illuminating surface: see point 10.1.
- 10.3.2. Metodo usato per definire la superficie apparente ai sensi del paragrafo 2.10 del regolamento UNECE n. 48 (GU L 137 del 30.5.2007, pag. 1): vedere punto 10.1.
Method used for the definition of the apparent surface in accordance with paragraph 2.10 of UNECE Regulation No 48 (OJ L 137, 30.5.2007, p. 1): see point 10.1.



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

- 10.3.3. Asse di riferimento e centro di riferimento:
Axis of reference and centre of reference: vedere punto 10.1.
see point 10.1.
- 10.3.4. Modo di funzionamento dei proiettori occultabili:
Method of operation of concealable lamps: vedere punto 10.1.
see point 10.1.
- 10.3.5. Disposizioni specifiche per il montaggio e il collegamento:
Any specific mounting and wiring provisions: vedere punto 10.1.
see point 10.1.
- 10.4. Proiettori anabbaglianti: orientamento normale ai sensi del
paragrafo 6.2.6.1 del regolamento UNECE n. 48: vedere punto 10.1.
Dipped beam lamps: normal orientation in accordance to paragraph 6.2.6.1 of UNECE Regulation No 48: *see point 10.1.*
- 10.4.1. Valori della regolazione iniziale:
Value of initial adjustment: vedere punto 10.1.
see point 10.1.
- 10.4.2. Posizione dell'indicazione:
Location of indication: vedere punto 10.1.
see point 10.1.
- 10.4.3. Descrizione/disegno e tipo di dispositivo di regolazione dei
proiettori (ad esempio: automatico, manuale a scatti, a
regolazione manuale continua): vedere punto 10.1.
Description/drawing and type of headlamp levelling device (e.g. automatic, stepwise manually adjustable, continuously manually adjustable): *see point 10.1.*
- 10.4.4. Dispositivo di comando:
Control device: vedere punto 10.1.
see point 10.1.
- 10.4.5. Segni di riferimento:
Reference marks: vedere punto 10.1.
see point 10.1.
- 10.4.6. Segni assegnati alle condizioni di carico:
Marks assigned for loading conditions: vedere punto 10.1.
see point 10.1.
- 10.5. Breve descrizione degli eventuali componenti
elettrici/elettronici diversi dalle lampade:
A brief description of electrical/electronic components other than lamps (if any): vedere punto 10.1.
see point 10.1.
11. **COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI**
CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS
- 11.1. Classe e tipo del/i dispositivo/i di traino installati o da
installare: vedere allegato n° 7
Class and type of the coupling device(s) fitted or to be fitted: *see annex Nr. 7*
- 11.2. Caratteristiche D, U, S e V del/i dispositivo/i di traino o
caratteristiche minime D, U, S e V del/i dispositivo/i di
traino da installare: vedere punto 11.1.
Characteristics D, U, S and V of the coupling device(s) fitted or minimal characteristics D, U, S and V of the coupling device(s) to be fitted: *see point 11.1.*
- 11.3. Istruzioni per il montaggio del tipo di traino al veicolo
con fotografie o disegni dei punti di fissaggio sul veicolo
forniti dal costruttore; altre informazioni da cui risulti se il
tipo di traino sia usato solo per alcune varianti o versioni
del tipo di veicolo: vedere le istruzioni per l'installazione fornite dal costruttore
del dispositivo di attacco meccanico
Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle as stated by the manufacturer; additional information, if the use of the coupling type is restricted to certain variants or versions of the vehicle type: *see installation instructions of the coupling manufacturer*



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

- 11.4. Informazioni sul montaggio di supporti speciali di traino o piastre di montaggio:
Information of the fitting of special towing brackets or mounting plates:
- La ralla deve essere fissata sulla struttura di appoggio ralla con 12 viti M16 classe 10.9, dadi autobloccanti classe 8G, rondelle a norma.
Coppia di serraggio 225 Nm.
Dopo il montaggio assicurare i supporti con degli arresti saldati sulla struttura di appoggio ralla, che hanno lo scopo di assorbire le spinte.
La piastra ralla deve essere fissata con 12 viti flangiate M16 classe 10.9, dado flangiato 10K.
Coppia di serraggio 210 Nm.
The fifth wheel must be fixed on the fifth wheel support structure with 12 screws M16 class 10.9, self-locking nuts class 8G, and washers.
Torque 225 Nm.
After mounting, ensure the supports with welded arrests on the fifth wheel support structure, which have the purpose of absorbing the strength.
The fifth wheel support structure must be fixed with 12 flanged screws M16 class 10.9, flanged nuts class 10K.
Torque 210 Nm.
- 11.5. Numero/i dell'omologazione CE:
Type-approval number(s):
- vedere allegato n° 7
see annex Nr. 7
12. **VARIE**
MISCELLANEOUS
- 12.3. Dispositivo/i di traino
Towing device(s)
- 12.3.1. Anteriore:
Front:
- occhione smontabile (invariato rispetto al veicolo base)
eye removable (unchanged from the original vehicle)
- 12.3.2. Posteriore:
Rear:
- nessuno
none
- 12.3.3. Disegno o fotografia del telaio, o della parte della carrozzeria del veicolo, che mostri posizione, costruzione e montaggio del/i dispositivo/i di traino:
Drawing or photograph of the chassis/area of the vehicle body showing the position, construction and mounting of the towing device(s):
- per il dispositivo di traino anteriore si fa riferimento alla parzialeveco:
e3*77/389*96/64*0243*02 del 15.01.2001
*for the front towing device a reference can be made to the Iveco approval:e3*77/389*96/64*0243*02 of 15.01.2001*
- 12.7.1. Veicolo munito di apparecchiatura radar a corto raggio nella banda da 24 GHz:
Vehicle equipped with a 24 GHz short-range radar equipment:
- no
no
- 12.8. Sistema eCall
eCall system
- 12.8.1. Presenza:
Presence:
- no
no
13. **NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO**
SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES
- 13.1. Classe del veicolo (classe I, classe II, classe III, classe A, classe B):
Class of vehicle (Class I, Class II, Class III, Class A, Class B):
- non ricorre
not applicable
- 13.1.2. Tipi di telaio su cui può essere installata la carrozzeria omologata CE (costruttore/i e tipi di veicoli):
Chassis type where the type-approved bodywork can be installed (manufacturer(s), and vehicle(s) types):
- non ricorre
not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

- 13.3. Numero di passeggeri (seduti e in piedi)
Number of passengers (seated and standing)
- 13.3.1. Totale (N): non ricorre
Total (N): not applicable
- 13.3.2. Piano superiore (N_a): non ricorre
Upper deck (N_a): not applicable
- 13.3.3. Piano inferiore (N_b): non ricorre
Lower deck (N_b): not applicable
- 13.4. Numero di passeggeri seduti:
Number of passengers (seated):
- 13.4.1. Totale (A): non ricorre
Total (A): not applicable
- 13.4.2. Piano superiore (A_a): non ricorre
Upper deck (A_a): not applicable
- 13.4.3. Piano inferiore (A_b): non ricorre
Lower deck (A_b): not applicable
- 13.4.4. Numero di posti per sedie a rotelle per le categorie di
veicoli M2 ed M3: non ricorre
Number of wheelchair positions for category M2 and M3 vehicles: not applicable
16. **ACCESSO ALL'INFORMAZIONE SULLA RIPARAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO**
ACCESS TO VEHICLE REPAIR AND MAINTENANCE INFORMATION
- 16.1. Indirizzo del sito web principale per accedere all'informa-
zione sulla riparazione e la manutenzione del veicolo:
*Address of principal website for access to vehicle repair and
maintenance information:*

Fase 1
Stage 1

www.techinformation.iveco.com

Fase 2
Stage 2

www.stsystemtruck.com

Revisione 00 del 23.07.2019
Revision of

x La Ditta

(ing. Paolo MARTINI)

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Poessa 28 - 48048 ROVERBELLA (RN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430295
Tel. +39.0376.896809 -
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legaimail.it



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_3CF_BA3C_00
Nr
del 23.07.2019
of

PARTE II PART II

Possibili combinazioni (tipo / varianti / versioni)
Permissible combinations (type / variants / versions)

Varianti Variants	Versioni Versions
C A C	G 9 BA C S V S 75 13 Z 00 H S M X S D BD 80 V N C T
C A C	G 9 BA C S V S 75 A2 Z 00 H S M X S D BD V N C T
I A C	G 9 BA C S V S 75 13 Z 00 X S M X S D BD 80 V N C T
I A C	G 9 BA C S V S 75 A2 Z 00 X S M X S D BD V N C T
C A C	G 3 BA C S C S 75 12 Z 00 H S M X S D BD D E 80 A2 V N 13 C T
I A C	G 3 BA C S C S 75 12 Z 00 X S M X S D BD D E 80 A2 V N 13 C T



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

PARTE III PART III

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
1A	Livello sonoro ammissibile Permissible sound level	E3*51R03/02*7019*02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 51	Italia / Italy	08.11.2018	CAC IAC	G3????????????????
		E3*51R03/02*6583*02		Italia / Italy	11.05.2018	CAC IAC	G9????????????????
4A	Alloggiamento e montaggio delle targhe posteriori d'immatricolazione Space for mounting and fixing rear registration plates	e3*1003/2010*1003/2010*0037*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1003/2010	Italia / Italy	26.11.2015	???	????????????????
5A	Sterzo Steering equipment	verbale 1a test report 1a	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 79	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????
6A	Accesso e manovrabilità del veicolo Vehicle access and manoeuvrability	e3*130/2012*130/2012*0003*03	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 130/2012	Italia / Italy	17.11.2017	???	????????????????
7A	Segnalatori e segnali acustici Audible warning devices and signals	E3 28R-00 4153 02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 28	Italia / Italy	12.10.2017	???	????????????????
8A	Dispositivi per la visione indiretta e loro installazione Devices for indirect vision and their installation	E3 46R-04 4199 02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 46	Italia / Italy	16.02.2018	???	????????????????
9A	Frenatura dei veicoli e dei rimorchi Braking of vehicles and trailers	E3 13R-11 1828 10	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 13	Italia / Italy	03.03.2016	???	????????????????
10A	Compatibilità elettromagnetica Electromagnetic compatibility	E3*10R04/03*2012*16	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 10	Italia / Italy	06.02.2019	???	????????????????
13B	Protezione dei veicoli a motore dall'impiego non autorizzato Protection of motor vehicles against unauthorised use	E3 116RLI-00 4832 00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 116	Italia / Italy	24.07.2013	???	????????????????
15A	Sedili, loro ancoraggi e poggiatesta Seats, their anchorages and any head restraints	E3 17R-08 5381 00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 17	Italia / Italy	02.10.2014	???	????????????????

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
17B	Tachimetro e sua installazione <i>Speedometer equipment including its installation</i>	E3 39R-00 4152 04	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 39	Italia / Italy	11.05.2018	???	????????????????????
18A	Targhetta regolamentare del costruttore e numero di identificazione del veicolo <i>Manufacturer's statutory plate and vehicle identification number</i>	verbale 1b test report 1b	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 249/2012	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????????
19A	Ancoraggi delle cinture di sicurezza, sistemi di ancoraggi Isofix e ancoraggi di fissaggio superiore Isofix <i>Safety-belt anchorages, Isofix anchorage systems and Isofix top tether anchorages</i>	E3 14R-07 5220 00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 14	Italia / Italy	09.06.2014	???	????S????????????
20A	Installazione di dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa sui veicoli <i>Installation of lighting and light- signalling devices on vehicles</i>	E3 48R-03 3608 07	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 48	Italia / Italy	05.06.2018	???	????????????????????
27A	Dispositivo di traino <i>Towing device</i>	verbale 1c test report 1c	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1005/2010	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????????
31A	Cinture di sicurezza, sistemi di ritenuta, sistemi di ritenuta per bambini e sistemi di ritenuta ISOFIX per bambini <i>Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and Isofix child restraint systems</i>	E3 16R-06 5380 00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 16	Italia / Italy	02.10.2014	???	????S????????????
33A	Collocazione e identificazione dei comandi manuali, delle spie e degli indicatori <i>Location and identification of hand controls, tell-tales and indicators</i>	E3 121R-00 4151 05	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 121	Italia / Italy	12.10.2017	???	????????????????????
36A	Sistema di riscaldamento <i>Heating systems</i>	E3 122R-00 4198 03	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 122	Italia / Italy	12.10.2017	???	????????????????????
40A	Potenza del motore <i>Engine power</i>	E3 85R-00 1517 01	Reg. UNECE 85	Italia / Italy	05.02.2018	CAC IAC	G3??C?E???????????? G3??D?E????????????
		E3 85R-00 1518 01		Italia / Italy	06.11.2018	CAC IAC	G3??C?C???????????? G3??D?C????????????
		E3 85R-00 1511 01		Italia / Italy	29.05.2017	CAC IAC	G9??C?V????????????

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
41A	Emissioni (euro VI) veicoli pesanti/accesso alle informazioni <i>Emissions (Euro VI) heavy duty vehicles/access to information</i>	e3*595/2009*1718/2016C*0029*00	Reg. CE 595/2009	Italia / Italy	23.01.2018	CAC	G3??C?C??????????????
		e3*595/2009*1718/2016C*1028*01		Italia / Italy	25.06.2018	IAC	G3??C?E??????????????
		e3*595/2009*2018/932D*0029*01		Italia / Italy	14.02.2019	CAC	G3??D?C??????????????
		e3*595/2009*2018/932D*1028*02		Italia / Italy	09.11.2018	IAC	G3??D?E??????????????
		e3*595/2009*627/2014C*0025*00		Italia / Italy	04.07.2016	CAC	G9??C?V??????????????
		e3*595/2009*627/2014C*1024*00		Italia / Italy	30.11.2015	IAC	
42A	Licenza rilasciata per lo strumento di simulazione delle emissioni di CO ₂ (veicoli pesanti) <i>License issued for the CO₂ emissions simulation tools (heavy vehicles)</i>	e3*2017/2400*2017/2400*0001*00	Reg. UE 2017/2400	Italia / Italy	09.11.2018	???	????????????????????
43	Dispositivi antispruzzi <i>Spray suppression systems</i>	e3*109/2011*166/2015*0030*01	Reg. CE 166/2015	Italia / Italy	12.10.2017	???	????????????????????
45A	Materiali per vetrate di sicurezza e la loro installazione sui veicoli <i>Safety glazing materials and their installation on vehicles</i>	E3 43R-01 4534 02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 43	Italia / Italy	25.05.2017	???	????????????????????
46A	Montaggio di pneumatici <i>Installation of tyres</i>	verbale 1d <i>test report 1d</i>	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 458/2011	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????????
47A	Limitazione della velocità dei veicoli <i>Speed limitation of vehicles</i>	E3 89R-00 2127 13	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 89	Italia / Italy	10.05.2018	???	????????????????????
48A	Masse e dimensioni <i>Masses and dimensions</i>	verbale 1e <i>test report 1e</i>	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1230/2012	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????????
49A	Veicoli commerciali per quanto riguarda le sporgenze esterne poste anteriormente al pannello posteriore della cabina <i>Commercial vehicles with regard to their external projections forward of the cab's rear panel</i>	E3 61R-00 4154 04	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 61	Italia / Italy	16.05.2018	???	????????????????????
50A	Componenti di attacco meccanico di insiemi di veicoli <i>Mechanical coupling components of combinations of vehicles</i>	verbale 1f <i>test report 1f</i>	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 55	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????????

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
56A	Veicoli destinati al trasporto di merci pericolose <i>Vehicles for the carriage of dangerous goods</i>	E3*105R06/00*2111*12	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 105	Italia / Italy	06.02.2019	???	????????????????????S? ????????????????????T?
57A	Dispositivi di protezione antincastro anteriore (FUPD) e loro installazione; protezione antincastro anteriore (FUP) <i>Front underrun protective devices (FUPDs) and their installation; front underrun protection (FUP)</i>	verbale 1g <i>test report 1g</i>	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 93	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????????
65	Dispositivo avanzato di frenata d'emergenza (AEBS) <i>Advanced emergency braking system</i>	verbale 1h <i>test report 1h</i>	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 347/2012 Reg. UNECE 131	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????????
66	Sistema di avviso di deviazione dalla corsia (LDWS) <i>Lane departure warning system</i>	verbale 1i <i>test report 1i</i>	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 351/2012	Italia / Italy	23.09.2019	???	????????????????????
70	Componenti specifici per GNC e la loro installazione sui veicoli a motore <i>Specific components for CNG and their installation on motor vehicles</i>	E9 110R-02 1006 12	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 110	Spagna / Spain	05.08.2018	??C	G3???????????????? G9????????????????



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_3CF_BA3C_00
del
of 23.07.2019

RISULTATI DELLE PROVE (ALLEGATO VIII) TEST RESULTS (ANNEX VIII)

1. Risultati delle prove sul livello sonoro Results of the sound level tests

Numero dell'atto normativo di base e del più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione.

Quando un atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:

Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable to the approval.

In case of a regulatory act with two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	In marcia [dB(A)/E]: Moving [dB(A)/E]:	Fermo [dB(A)/E]: Stationary [dB(A)/E]:	a giri/min: at rpm:	Ultimo atto normativo: Last amending Regulatory:
?AG3	??C?C????????????	?AC	G3??C?C????????????	78	81 (*)	1425	ECE 51R-03
?AG3	??D?C????????????	?AC	G3??D?C????????????	78	81 (*)	1425	ECE 51R-03
?AG3	??C?E????????????	?AC	G3??C?E????????????	78	81 (*)	1425	ECE 51R-03
?AG3	??D?E????????????	?AC	G3??D?E????????????	78	81 (*)	1425	ECE 51R-03
?AG9	??C?V????????????	?AC	G9??C?V????????????	80	82 (*)	1500	ECE 51R-02

(*) Valori riferiti al caso più sfavorevole.

(*) Values referred to the worst case.

2. Risultati delle prove sulle emissioni di gas di scarico Results of the exhaust emission tests

2.1. Emissioni dei veicoli a motore sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli leggeri Emissions from motor vehicles tested under the test procedure for light-duty vehicles

2.1.1. Prova di tipo 1 (emissioni del veicolo durante il ciclo di prova dopo un avviamento a freddo):
Type 1 test (vehicle emissions in the test cycle after a cold start):

non ricorre
not applicable

2.1.2. Prova di tipo 2 (dati sulle emissioni da utilizzare in sede di omologazione a fini di controllo tecnico):
Type 2 test (emissions data required at type-approval for roadworthiness purposes):

Tipo 2, prova a regime minimo inferiore:
Type 2, low idle test:

non ricorre
not applicable

Tipo 2, prova a regime minimo accelerato:
Type 2, high idle test:

non ricorre
not applicable

2.1.3. Prova di tipo 3 (emissioni di gas dal basamento):
Type 3 test (emissions of crankcase gases):

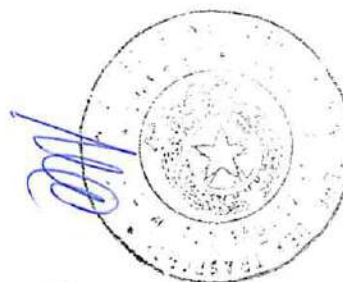
non ricorre
not applicable

2.1.4. Prova di tipo 4 (emissioni per evaporazione):
Type 4 test (evaporative test):

non ricorre
not applicable

2.1.5. Prova di tipo 5 (durata dei dispositivi di controllo dell'inquinamento):
Type 5 test (durability of anti-pollution control devices):

non ricorre
not applicable



Distanza percorsa: 80000 km / 100000 km / non applicabile
 Ageing distance covered: 80000 km / 100000 km / not applicable

Fattore di deterioramento FD: calcolato / assegnato
 Deterioration facto: calculated / fixed

Valori: CO: --
 Values: THC: --
 NMHC: --
 NOx: --
 THC + NOx: --
 Massa di particolato / Mass of particulate matter (PM): --
 Numero di particelle / Number of particles (P): --

2.1.6. Prova di tipo 6 (emissioni medie a bassa temperatura ambiente): non ricorre
 Type 6 test (average emissions at low ambient temperature): not applicable

2.1.7. OBD: sì
 OBD: yes

2.2. Emissioni provenienti da motori sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli pesanti
 Emissions from engines tested under the test procedure for heavy-duty vehicles

Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:
 Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	Ultimo atto normativo: Last amending Regulatory:	Carattere: Character:	Carburante/i: Fuel/s:
?AG3	??C?C????????????	?AC	G3??C?C????????????	2016/1718/UE	C	CNG
?AG3	??D?C????????????	?AC	G3??D?C????????????	2018/932/UE	D	CNG
?AG3	??C?E????????????	?AC	G3??C?E????????????	2016/1718/UE	C	CNG
?AG3	??D?E????????????	?AC	G3??D?E????????????	2018/932/UE	D	CNG
?AG9	??C?V????????????	?AC	G9??C?V????????????	2016/1718/UE	C	CNG

2.2.1. Risultati della prova ESC: non ricorre
 Results of the ESC test: not applicable

Risultati della prova WHSC:
 Results of the WHSC test:

Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	CO [mg/kWh]	THC [mg/kWh]	NOx [mg/kWh]	NH ₃ [ppm]	PT [mg/kWh]	N° particelle [#kWh] PM numbers [#kWh]
?AG3	??C?C????????????	?AC	G3??C?C????????????	--	--	--	--	--	--
?AG3	??D?C????????????	?AC	G3??D?C????????????	--	--	--	--	--	--
?AG3	??C?E????????????	?AC	G3??C?E????????????	--	--	--	--	--	--
?AG3	??D?E????????????	?AC	G3??D?E????????????	--	--	--	--	--	--
?AG9	??C?V????????????	?AC	G9??C?V????????????	--	--	--	--	--	--

2.2.2. Risultati della prova ELR: non ricorre
 Result of the ELR test: not applicable

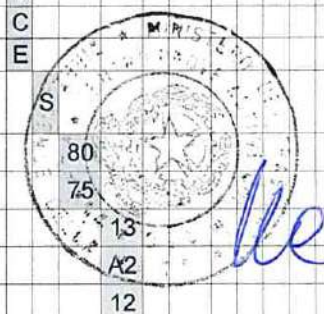
2.2.3.	Risultato della prova ETC: Result of the ETC test:				non ricorre not applicable							
	Risultati della prova WHTC: Results of the WHTC test:											
	Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	CO [mg/kWh]	THC [mg/kWh]	NMHC [mg/kWh]	CH ₄ [mg/kWh]	NOx [mg/kWh]	NH ₃ [ppm]	PT [mg/kWh]	N° particelle [#kWh] PM numbers [#/kWh]
	?AG3	??C?C????????????	?AC	G3??C?C????????????	903	--	5,00	157	223	3,5	0,1	1,59E+11
	?AG3	??D?C????????????	?AC	G3??D?C????????????	903	--	5,00	157	223	3,5	0,1	1,59E+11
	?AG3	??C?E????????????	?AC	G3??C?E????????????	903	--	5,00	157	223	3,5	0,1	1,59E+11
	?AG3	??D?E????????????	?AC	G3??D?E????????????	903	--	5,00	157	223	3,5	0,1	1,59E+11
	?AG9	??C?V????????????	?AC	G9??C?V????????????	1093	--	5,00	165	218	2,62	0,03	0,39E+11
2.2.4.	Prova al minimo: Idle test:				non ricorre not applicable							
2.3.	Fumi dei motori Diesel Diesel smoke				non ricorre not applicable							
	Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione: Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:											
2.3.1.	Risultati della prova in accelerazione libera: Results of the test under free acceleration:				Valore corretto del coeff. d'ass. [m ⁻¹]: Corrected value of the absorption coeff. [m ⁻¹]:	Regime minimo normale [min ⁻¹]: Normal engine idling speed [min ⁻¹]:	Regime massimo motore [min ⁻¹]: Maximum engine speed [min ⁻¹]:	Temperatura dell'olio (min/max) [K]: Oil temperature (min/max) [K]:				
	Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:								
	?AG3	??C?C????????????	?AC	G3??C?C????????????	--	600 ± 100	2300 ± 50	--				
	?AG3	??D?C????????????	?AC	G3??D?C????????????	--	600 ± 100	2300 ± 50	--				
	?AG3	??C?E????????????	?AC	G3??C?E????????????	--	600 ± 100	2300 ± 50	--				
	?AG3	??D?E????????????	?AC	G3??D?E????????????	--	600 ± 100	2300 ± 50	--				
	?AG9	??C?V????????????	?AC	G9??C?V????????????	--	600 ± 100	2400 ± 50	--				
3.	Risultati delle prove sulle emissioni di CO ₂ , consumo di carburante / energia elettrica e di autonomia elettrica Results of the CO ₂ emission, fuel / electric energy consumption, and electric range tests											
	Numero dell'atto normativo di base e dell'atto normativo di modifica più recente applicabile all'omologazione: Number of the base regulatory act and the latest amending regulatory act applicable to the approval:											
3.1.	Veicoli con motore a combustione interna, compresi i veicoli elettrici ibridi non a ricarica esterna (NOVC): Internal combustion engines, including not externally chargeable hybrid electric vehicles (NOVC):					non ricorre not applicable						
3.2.	Veicoli elettrici ibridi a ricarica esterna: Externally chargeable hybrid electric vehicles:					non ricorre not applicable						
3.3.	Veicoli esclusivamente elettrici: Pure electric vehicles:					non ricorre not applicable						
3.4.	Veicoli a idrogeno con pile a combustibile: Hydrogen fuel cell vehicles:					non ricorre not applicable						
4.	Risultati delle prove sui veicoli attrezzati con innovazione/i ecocompatibile/i: Results of the tests for vehicles fitted with eco-innovation(s):					non ricorre not applicable						



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 0.0
Annex Nr
del 23.07.2019
of

Caratteristiche Characteristics	Descrizione Description	Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
Nome costruttore Manufacturer's company name	Iveco / S.T. System Truck S.p.A.	ST		
Tipo di veicolo della fase I, progettazione e costruzione del telaio, categoria, numero di assi Type of stage I, design and construction, category, number of axles	AS440, trattore, cat. N3, 3 assi AS440, tractor, cat. N3, 3 axles	3CF BA3C		
Fase di completamento Extent of build	completo Stralis: trattore per semirimorchio con ralla complete Stralis: tractor for semitrailer with 5 th wheel incompleto Stralis: autotelaio per trattore per semirimorchio incomplete Stralis: chassis for tractor for semitrailer		C I	
Numero assi sterzanti Number steering axle	1 (1° asse / 1 st axle)		A	
Principio di funzionamento Working principle	accensione comandata positive ignition		C	
Cilindrata Engine capacity	12900 cm ³ 8710 cm ³			G3 G9
Interasse (1° + 3° asse) Wheelbase (1 st + 3 rd axle)	4100 mm 4100 mm telaio corto / short frame			BA BD
Direttiva emissioni Directive emission	Euro VI C Euro VI D			C D
Tipo cabina Cab type	AS			S
Potenza del motore Engine power	294 kW (CNG) 309 kW (CNG) 338 kW (CNG)			V C E
Tipo 3° asse 3 rd axle type	SR			
Massa massima su 1° asse Maximum mass on 1 st axle	8000 kg 7500 kg			
Massa massima su 3° asse Maximum mass on 3 rd axle	11500 kg (portata assale / axle load: 13000 kg) 11500 kg (portata assale / axle load: 12600 kg) 11500 kg (portata assale / axle load: 12300 kg)			
Asse aggiunto Added axle	asse centrale central axle			Z





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 0.0
Annex Nr
del 23.07.2019
of

Caratteristiche Characteristics	Descrizione Description	Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
Massa massima su 2° asse Maximum mass on 2 nd axle	4600 kg			00
Ralla Fifth wheel	con / with senza / without			H X
Uscita gas di scarico Exhaust exit	laterale sinistra / side left verticale / vertical centrale / centre			S V C
Tipo di cambio Type of gear	manuale / manual			M
Interasse (2° ÷ 3° asse) Wheelbase (2 nd ÷ 3 rd axle)	1045 mm			X
ADR	con ADR / with ADR con ADR classe AT / with ADR Class AT senza ADR / without ADR			S T N
Sistema di frenatura Braking system	frenatura EBS2 (freni a disco) EBS2 braking (disc brakes)			D



SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT

All n° **1**
Annex Nr
del
of **23.07.2019**

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
---------------	---------------------	---------------------	----------------------------

0.4.1.	?AC	????????????????????S?	AT, FL
	?AC	????????????????????T?	AT
	?AC	????????????????????N?	senza equipaggiamento ADR without ADR equipment





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°

2

Annex Nr

del

23.07.2019

of

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
2.4.1.3.	IAC	????????????????	3161 + 3996 mm
2.4.2.3.	CAC	????????????????	3161 + 3996 mm
2.5.	?AC	???????????????? ?	5190 kg
2.6.	IAC	G3????????????	min max 7100 8100 kg
	CAC	G3????????????	7330 8350 kg
	IAC	G9????????????	6990 7990 kg
	CAC	G9????????????	7220 8240 kg
2.6.1.	IAC	G3????????????	1° min max 4700 5000
	CAC	G3????????????	450 850 2° min max 450 850
	IAC	G9????????????	1950 2250 3° min max 1940 2240 kg
	CAC	G9????????????	2150 2450 kg 2140 2440 kg
2.7.	IAC	????????????	7890 kg
2.8.	?AC	????????7512Z00????	23000 kg
	?AC	????????75A2Z00????	23000 kg
	?AC	????????7513Z00????	23000 kg
	?AC	????????78012Z00????	23500 kg
	?AC	????????780A2Z00????	23500 kg
	?AC	????????78013Z00????	23500 kg
2.8.1.	?AC	????????7512Z00????	1° min max 6900 7500
	?AC	????????75A2Z00????	4430 4600 2° min max 4430 4600
	?AC	????????7513Z00????	11070 11500 3° min max 11070 11500 kg
	?AC	????????78012Z00????	11070 11500 kg
	?AC	????????780A2Z00????	11070 11500 kg
	?AC	????????78013Z00????	11070 11500 kg
2.9.	?AC	????????7512Z00????	1° 2° 3° 7500 4600 11500 kg
	?AC	????????75A2Z00????	7500 4600 11500 kg
	?AC	????????7513Z00????	7500 4600 11500 kg
	?AC	????????78012Z00????	8000 4600 11500 kg
	?AC	????????780A2Z00????	8000 4600 11500 kg
	?AC	????????78013Z00????	8000 4600 11500 kg
2.10.	?AC	????????7512Z00????	T _{post} / T _{rear} 16100 kg
	?AC	????????75A2Z00????	16100 kg
	?AC	????????7513Z00????	16100 kg
	?AC	????????78012Z00????	16100 kg
	?AC	????????780A2Z00????	16100 kg
	?AC	????????78013Z00????	16100 kg
2.11.2.	???	????????	≤ 52750 kg
2.11.5.	?AC	G3????????	44000 kg con rapporto al ponte 1:3,08 o più corto e pneumatici 315/60 R22,5 - 295/60 R22,5 with axle ratio 1:3,08 or shorter and tyres: 315/60 R22,5 - 295/60 R22,5 44000 kg con rapporto al ponte 1:3,70 o 1:4,11 o più corto e pneumatici 315/70 R22,5 - 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5 with axle ratio 1:3,70 or 1:4,11 or shorter and tyres: 315/70 R22,5 - 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 2
Annex Nr
del 23.07.2019
of

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
			44000 kg con rapporto al ponte 1:4,63 o più corto e pneumatici 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5 with axle ratio 1:4,63 or shorter and tyres: 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5
			45000 kg con rapporto al ponte 1:3,36 o più corto e pneumatici 315/70 R22,5 - 315/60 R22,5 - 295/60 R22,5 with axle ratio 1:3,36 or shorter and tyres: 315/70 R22,5 - 315/60 R22,5 - 295/60 R22,5
			50000 kg con rapporto al ponte 1:3,70 o più corto e pneumatici 315/70 R22,5 - 295/80 R22,5 e con molle freno da 9860 N (tipo 24) su 3° asse with axle ratio 1:3,70 or shorter and tyres: 315/70 R22,5 - 295/80 R22,5 and with spring brake 9860 N (type 24) on 3 rd axle
			50000 kg con rapporto al ponte 1:4,11 o più corto e pneumatici 315/70 R22,5 - 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5 e con molle freno da 9860 N (tipo 24) su 3° asse with axle ratio 1:4,11 or shorter and tyres: 315/70 R22,5 - 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5 and with spring brake 9860 N (type 24) on 3 rd axle
			50000 kg con rapporto al ponte 1:4,63 o più corto e pneumatici 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5 e con molle freno da 9860 N (tipo 24) su 3° asse with axle ratio 1:4,63 or shorter and tyres: 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5 and with spring brake 9860 N (type 24) on 3 rd axle
?AC	G9????????????????????		40000 kg con rapporto al ponte 1:3,08 o più corto e pneumatici 315/70 R22,5 with axle ratio 1:3,08 or shorter and tyres: 315/70 R22,5
			40000 kg con rapporto al ponte 1:3,36 o più corto e pneumatici 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5 with axle ratio 1:3,36 or shorter and tyres: 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5
			44000 kg con rapporto al ponte 1:3,36 o più corto e pneumatici 315/70 R22,5 with axle ratio 1:3,36 or shorter and tyres: 315/70 R22,5
			44000 kg con rapporto al ponte 1:3,70 o più corto e pneumatici 315/70 R22,5 - 315/80 R22,5 - 295/80 R22,5 with axle ratio 1:3,70 or shorter and tyres: 315/70 R22,5 - 315/80 R22,5 - 295/80 R22,5
			44000 kg con rapporto al ponte 1:4,11 o più corto e pneumatici 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5 with axle ratio 1:4,11 or shorter and tyres: 295/80 R22,5 - 315/80 R22,5

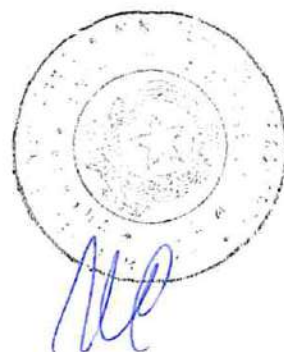


SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

3
23.07.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description						
3.1.1.	?AC	G3??C?C????????????	F3HFE601B*J						
	?AC	G3??D?C????????????	F3HFE601B*M						
	?AC	G3??C?E????????????	F3HFE601A*J						
	?AC	G3??D?E????????????	F3HFE601A*M						
	?AC	G9??C?V????????????	F2CFE601E*J						
3.1.2.	?AC	G3??C?C????????????	e3*595/2009*2016/1718C*0029*00 / e3*595/2009*2016/1718C*1028*01						
	?AC	G3??D?C????????????	e3*595/2009*2018/932D*0029*01 / e3*595/2009*2018/932D*1028*02						
	?AC	G3??C?E????????????	e3*595/2009*2016/1718C*0029*00 / e3*595/2009*2016/1718C*1028*01						
	?AC	G3??D?E????????????	e3*595/2009*2018/932D*0029*01 / e3*595/2009*2018/932D*1028*02						
	?AC	G9??C?V????????????	e3*595/2009*627/2014C*0025*00 / e3*595/2009*627/2014C*1024*00						
3.2.1.3.	?AC	G3????????????	12900 cm ³						
	?AC	G9????????????	8710 cm ³						
3.2.1.8.	?AC	G3??C?C????????????	309 kW / 1900 min ⁻¹						
	?AC	G3??D?C????????????	309 kW / 1900 min ⁻¹						
	?AC	G3??C?E????????????	338 kW / 1900 min ⁻¹						
	?AC	G3??D?E????????????	338 kW / 1900 min ⁻¹						
	?AC	G9??C?V????????????	294 kW / 1900 min ⁻¹						
			Marcatura del/i silenziatore/i Marking of exhaust silencers						
3.2.9.4.	?AC	G3????????????	5802073552						
	?AC	G9????????????	5802073551						
3.2.9.5.	?AC	????????????S???	orizzontale, uscita gas a sinistra / horizontal, left side						
	?AC	????????????V???	orizzontale, uscita gas verticale / horizontal, vertical side						
	?AC	????????????C???	orizzontale, uscita gas centrale / horizontal, central side						
3.2.9.7.1.	?AC	G3????????????	76,5 dm ³						
	?AC	G9????????????	102,4 dm ³						
3.6.5.	?AC	G????????????	<table><tr><td>min</td><td></td><td>max</td></tr><tr><td>353</td><td>K</td><td>398 K</td></tr></table>	min		max	353	K	398 K
min		max							
353	K	398 K							





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 5
Annex Nr
del
of 23.07.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description							
	Varianti Variants	Versioni Versions	Dimensione Size	Ind. di carico Load index	Carico Payload	Indice di vel. Speed index	Dim. cerchio Rim size	Offset acciaio Offset steel	Offset alluminio Offset aluminium	Raggio Radius
6.6.1.1.1.			385/55 R22,5	154	7500	G	22,5 x 11,75	130	120-135	480
			315/60 R22,5	154	7500	G	22,5 x 9,00	161-162	150-153	458
			385/65 R22,5	154	7500	G	22,5 x 11,75	120-135	120-135	517
			315/70 R22,5	154	7500	G	22,5 x 9,00	161-162	150-154	492
	?AC	????????75???????????	295/80 R22,5	154	7500	G	22,5 x 8,25 22,5 x 9,00	152-159 161-162	145-148 150-154	507
			305/70 R22,5	154	7500	G	22,5 x 8,25 22,5 x 9,00	152-159 161-162	145-148 150-154	486
			315/80 R22,5	154	7500	G	22,5 x 9,00	161-162	150-154	523
			385/55 R22,5	156	8000	G	22,5 x 11,75	130	120-135	480
			315/60 R22,5	156	8000	G	22,5 x 9,00	161-162	150-153	458
			385/65 R22,5	156	8000	G	22,5 x 11,75	120-135	120-135	517
			315/70 R22,5	156	8000	G	22,5 x 9,00	161-162	150-154	492
	?AC	????????80???????????	295/80 R22,5	156	8000	G	22,5 x 8,25 22,5 x 9,00	152-159 161-162	145-148 150-154	507
			305/70 R22,5	156	8000	G	22,5 x 8,25 22,5 x 9,00	152-159 161-162	145-148 150-154	486
			315/80 R22,5	156	8000	G	22,5 x 9,00	161-162	150-154	523
6.6.1.1.2.			245/70 R17,5	137	4600	G	17,5 x 6,75	132-135	132-135	383
	?AC	????????????00???????	235/75 R17,5	137	4600	G	17,5 x 6,75	132-135	132-135	387
6.6.1.1.3.			315/60 R22,5	145	11500	G	22,5 x 9,00	161-162	150-153	458
			315/70 R22,5	145	11500	G	22,5 x 9,00	161-162	150-154	492
			295/80 R22,5	145	11500	G	22,5 x 8,25 22,5 x 9,00	152-159 161-162	145-148 150-154	507
	?AC	???????????????????????	305/70 R22,5	145	11500	G	22,5 x 8,25 22,5 x 9,00	152-159 161-162	145-148 150-154	486
			315/80 R22,5	145	11500	G	22,5 x 9,00	161-162	150-154	523
			295/60 R22,5	145	11500	G	22,5 x 8,25 22,5 x 9,00	152-159 161-162	145-148 150-154	446

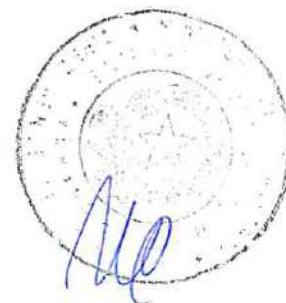


SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

6
23.07.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
9.1.	IAC	????????????????????	BX Telaio cabinato per trattore per semirimorchio Chassis-cab for tractor for semitrailer
	CAC	????????????????????	BC Motrice per semirimorchio Tractor unit for semi- trailer
			Cabina Numero sedili Cab Seats number
9.10.3.1.	???	?????S????????????	AS 2 oppure / or 1
9.10.3.1.1.	???	?????S????????????	2 oppure 1 anteriori separati / 2 or 1 separate front





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

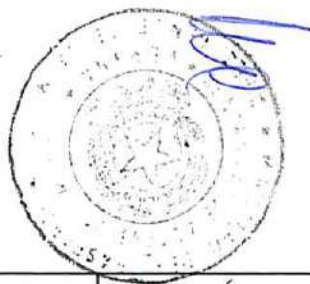
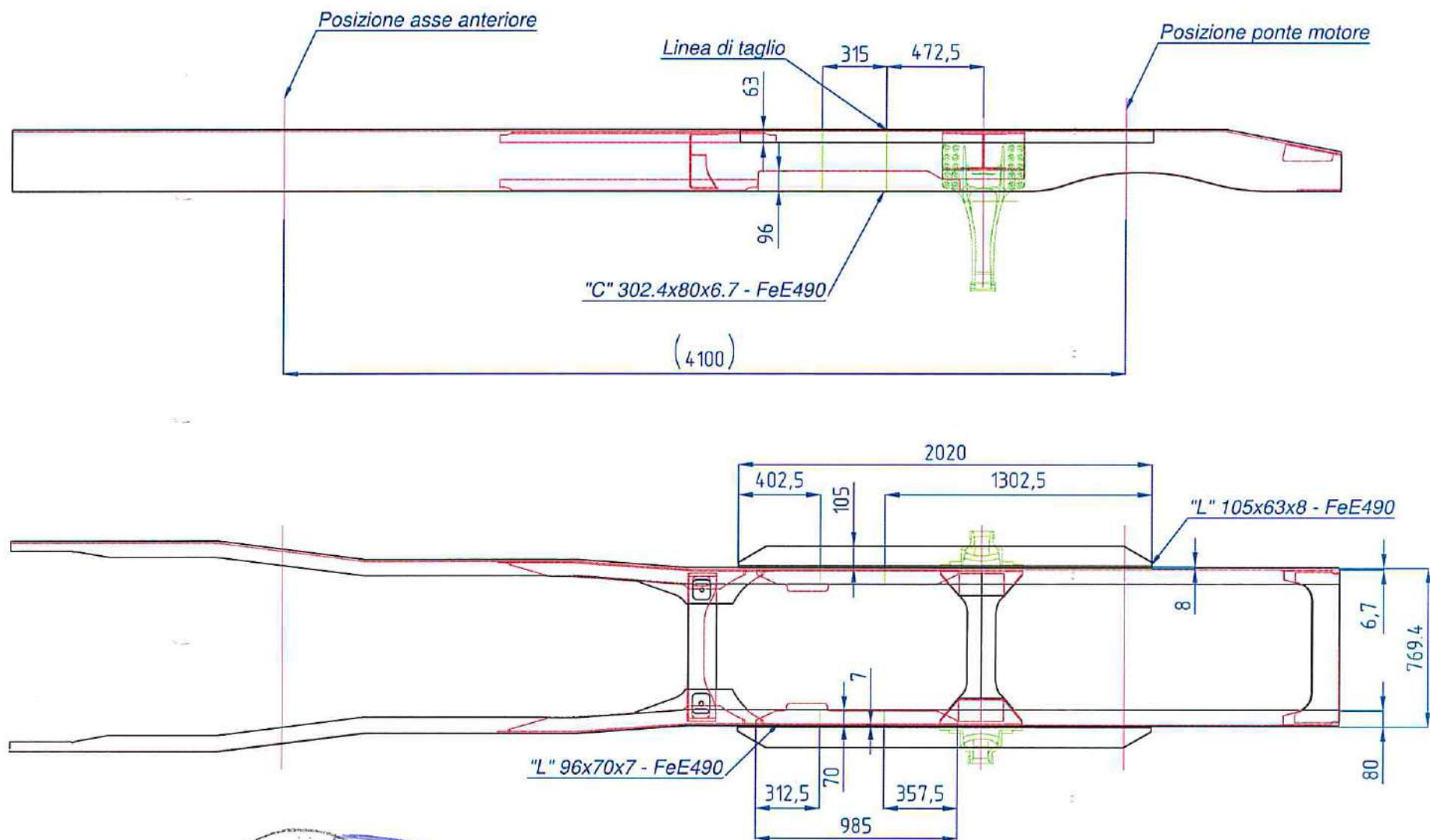
All n° 7
Annex Nr
del 23.07.2019
of

Punto Item	Descrizione Description
---------------	----------------------------

11.1 Dispositivi di aggancio
Coupling device

Costruttore Manufacturer	Tipo Type	Classe Class	D kN	U kg	Certificato CE EC type approval
Saf-Holland	SK-S36.20	G 50-X	152	20000	E1 55R-01 0218
Jost	JSK 38 G	S	260	36000	E1 55R-01 0339
Jost	JSK 38 C	S	260	36000	E1 55R-01 0471
Jost	JSK 38 C 2"	G 50-X	170	28000	E1 55R-01 0472
Jost	JSK 37 C	G 50-X	152	20000	E1 55R-01 0116
Jost	JSK 37 C	G 50-X	162	22000	E1 55R-01 0116
Jost	JSK 36 D	G 50-X	152	20000	E1 55R-01 0301
Jost	JSK 40 JSK 42	G 50-X	152	20000	E1 55R-01 1245
Jost	JSK 37 E	G 50-X	152	20000	E1 55R-01 0294
Saf	FWAL	G 50	150	20000	E11 55R-01 6168
Saf	SK-HD38.36 2"	G 50-X	162	23000	E11 55R-01 8550
Saf	SK-HD38.36	S	260	36000	E11 55R-01 8549

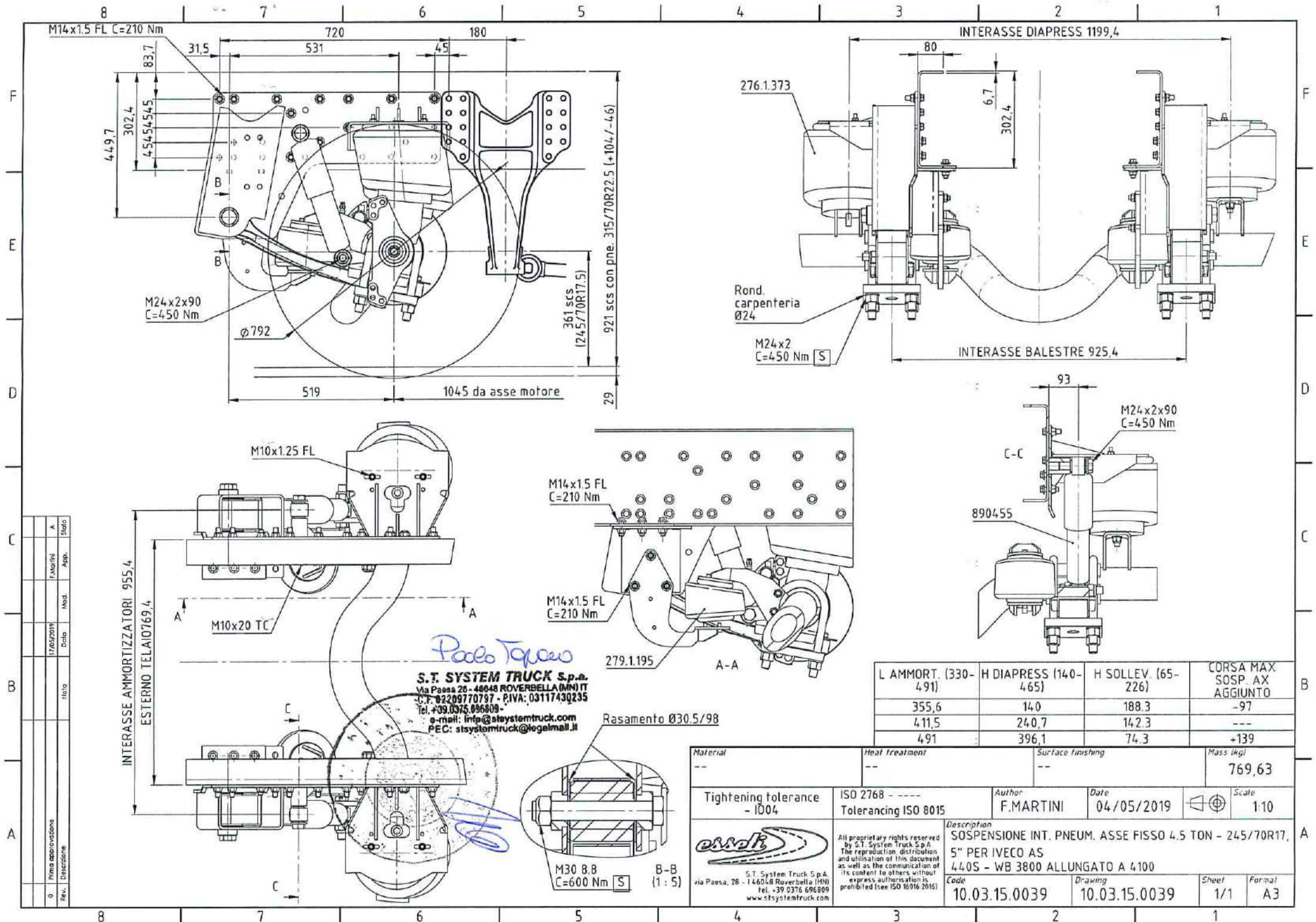




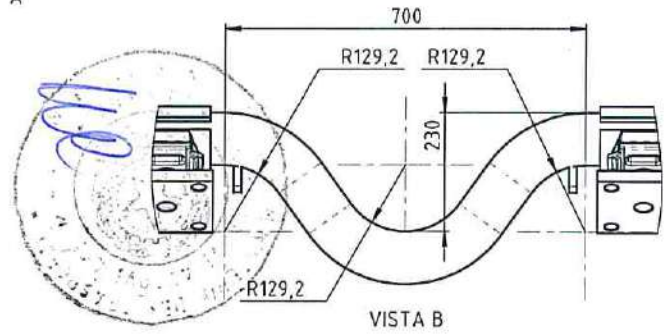
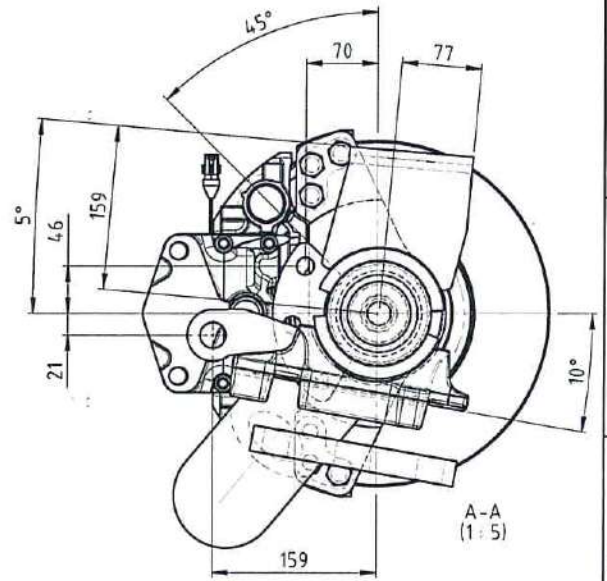
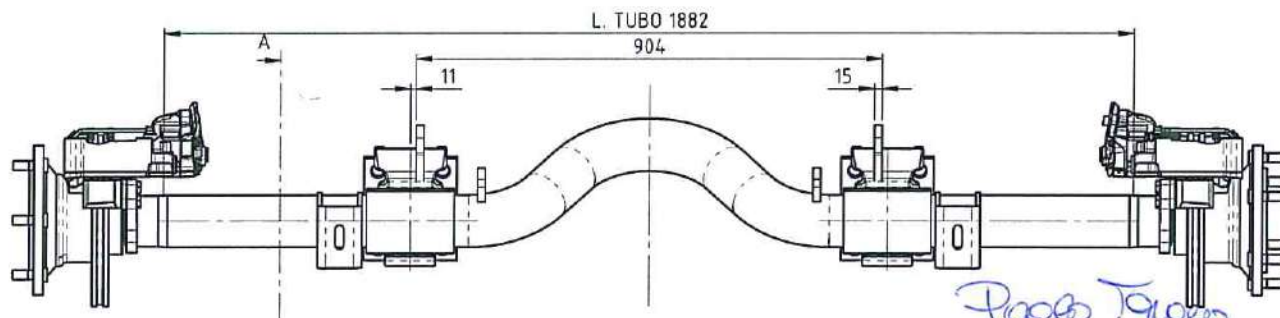
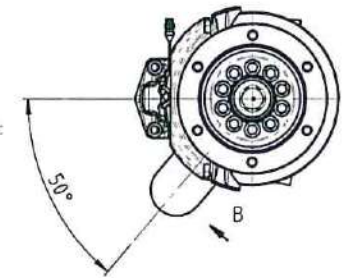
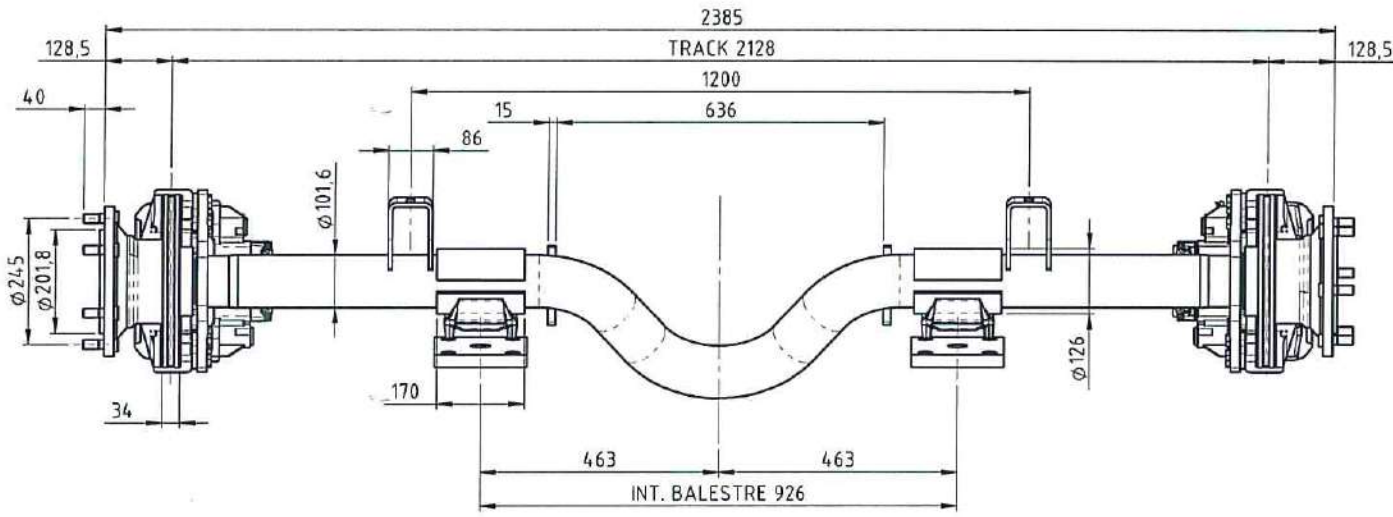
Passo Taper

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
 Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
 C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
 Tel. +39.0376.696809
 e-mail: info@stsystemtruck.com
 PEC: stsystemtruck@legalmail.it

Tightening tolerance - I004	ISO 2768 - ---- Tolerancing ISO 8015	Author F. MARTINI	Date 16/11/2018	Scale 1:20
 S.T. System Truck S.p.A. via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN) tel. +39 0376 696809 www.stsystemtruck.com		Description SCHEMA TELAIO IVECO STRALIS AS440S - ALLUNGAMENTO PASSO DA 3800 A 4100 mm		
Code 55:02.00.0071	Drawing 55.02.00.0071	Sheet 1/1	Format A3	



F
E
D
C
B
A



Poco Tocco
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.a.
 Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
 C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
 Tel. +39.0376.696809 -
 e-mail: info@sistystemtruck.com
 PEC: sistystemtruck@legalemail.it

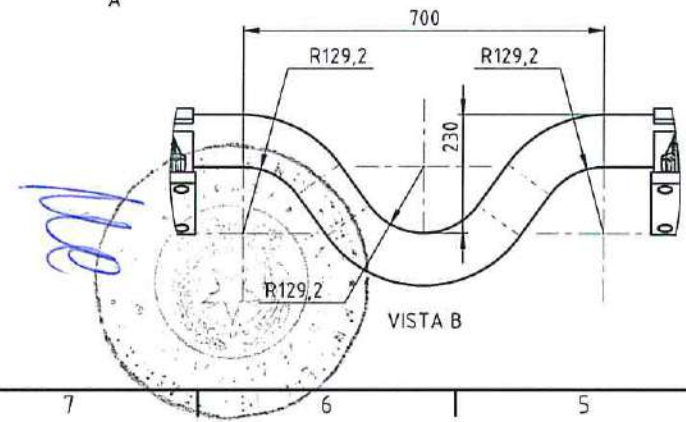
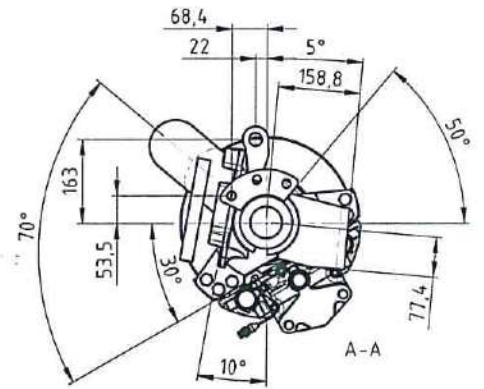
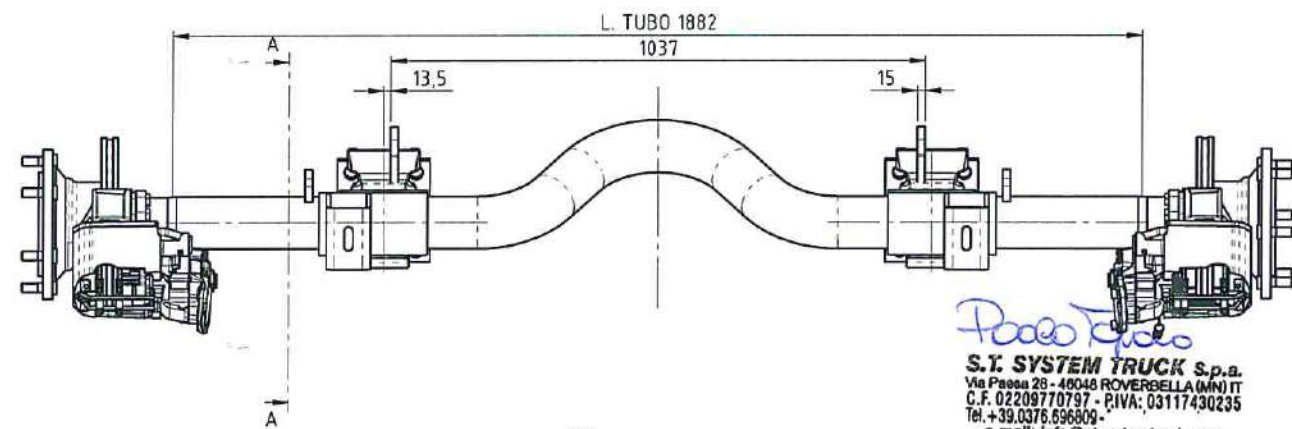
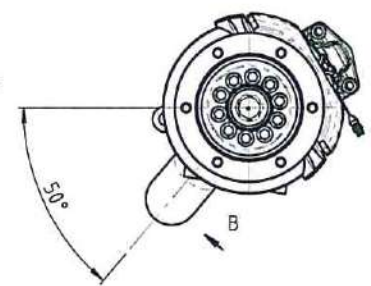
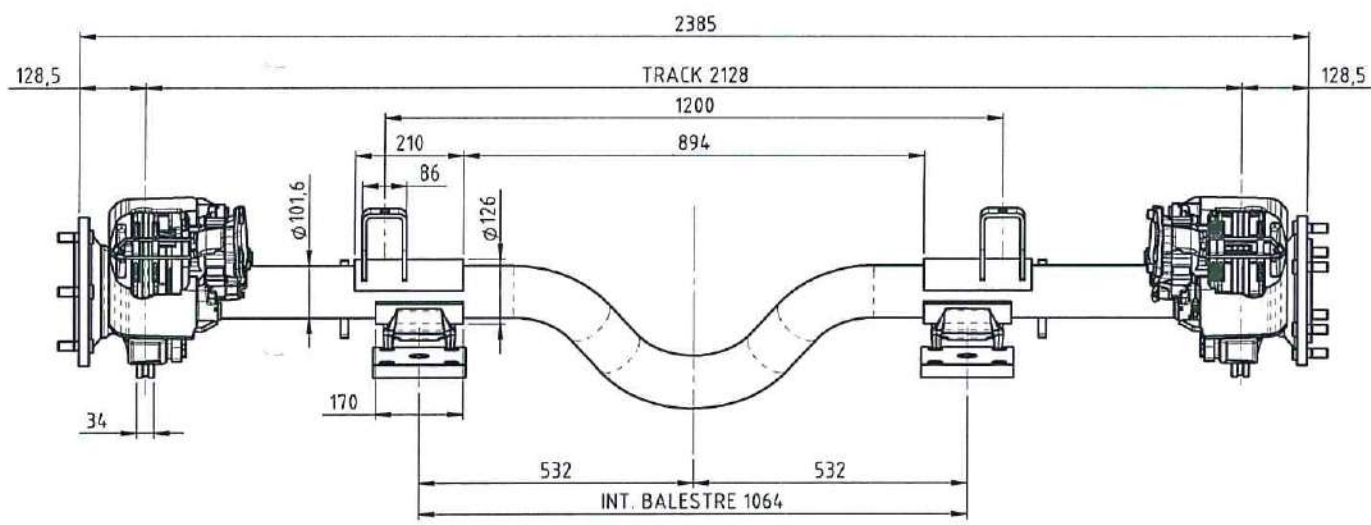
**ASSALE FORNITO CON DADI RUOTA "M" M18x1.5 (12x)
 E DUE PIASTRE SCIOLTE TECMA 04.056005**

Material		Heat treatment		Surface finishing		Mass (kg)	
		---		---		296.1	
Tightening tolerance - 1004		ISO 2768 - ---- Tolerancing ISO 8015		Author F.MARTINI	Date 18/05/2019		Scale 1:10
 S.T. System Truck S.p.A. via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN) tel. +39 0376 696809 www.stsystemtruck.com		All proprietary rights reserved by S.T. System Truck S.p.A. The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its content to others without express authorisation is prohibited (see ISO 16016:2016)		Description ASSALE TECMA FISSO 4.5 TON - RUOTA 17.5" - MOZZO MB - FRENO WW PAN17 - INT. BALESTRE 926			
				Code S08F052581			
				Drawing 99.95.16.0754			
				Sheet 1/1	Format A3		

Rev.	Descrizione	Nota	Data	Mod.	App.	Stato
0	Firma approvazione		18/05/2019			

F
E
D
C
B
A

8 7 6 5 4 3 2 1



Poco Tocco
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.a.
 Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
 C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
 Tel. +39.0376.696809
 e-mail: info@stsystemtruck.com
 PEC: stsystemtruck@logmail.it

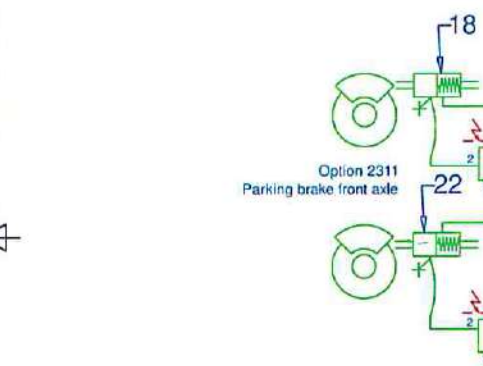
**ASSALE FORNITO CON DADI RUOTA "M" M18x1,5 (12x)
 E DUE PIASTRE SCOLTE TECMA 04056005**

Material	Heat treatment	Surface finishing	Mass (kg)
	--	--	296.1
Tightening tolerance	ISO 2768 - ----	Author	Date
- 1004	Tolerancing ISO 8015	F.MARTINI	16/01/2019
Description		Scale	1:10
ASSALE TECMA FISSO 4.5 TON - RUOTA 17.5" - MOZZO MB - FRENO WW PAN17 - INT. BALESTRE 1064			
Code		Drawing	Sheet
S08F052544		99.95.16.0753	1/1
Format		A3	

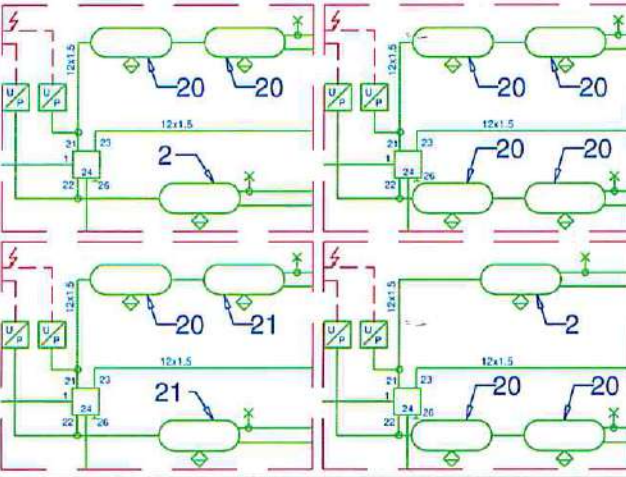
Rev.	Descrizione	Nota	Data	Mod.	App.	Stato
0	Prima approvazione		16/01/2019			

8 7 6 5 4 3 2 1

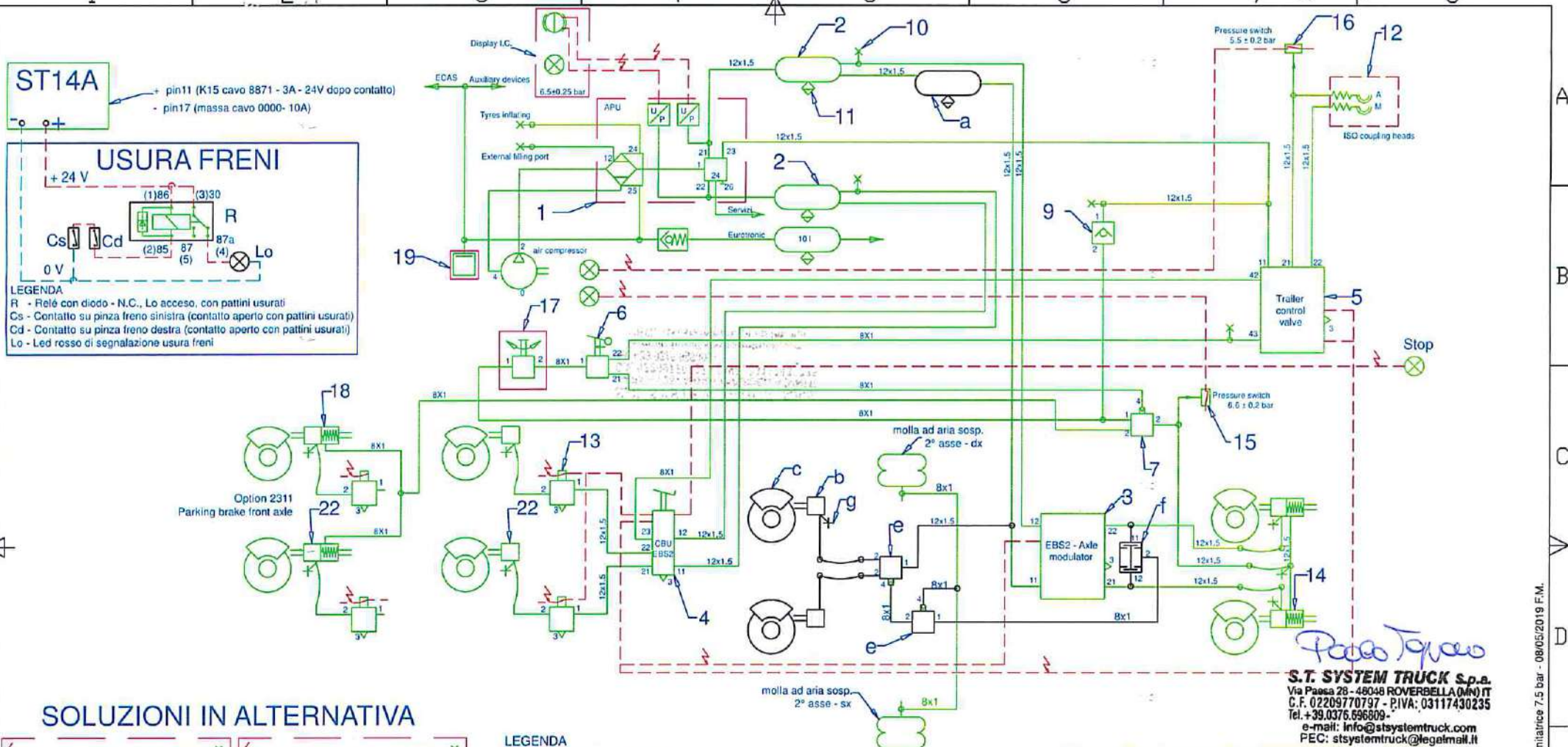
ST14A
 + pin11 (K15 cavo 8871 - 3A - 24V dopo contatto)
 - pin17 (massa cavo 0000 - 10A)



SOLUZIONI IN ALTERNATIVA



1 2 3



- LEGENDA**
- 1 - APU (Air Processing Unit)
 - 2 - Serbatoio aria 40 l.
 - 3 - Modulatore EBS
 - 4 - CBU EBS2 (Central Brake Unit)
 - 5 - Servodistributore comando pirochiorio
 - 6 - Distributore manuale comando freni a molla
 - 7 - Valvola relay
 - 8 - Elettrovalvola ABS
 - 9 - Valvola di ritenuta
 - 10 - Presa per controllo pressione
 - 11 - Valvola di spurgo condensa
 - 12 - Giunto accoppiamento rimorchio (ISO).
 - 13 - Cilindro freno
 - 14 - Cilindro freno combinato con molla
 - 15 - Interruttore bassa pressione - 6,6 bar.
 - 16 - Interruttore bassa pressione - 5,5 bar
 - 17 - Valvola di intercettazione 3/2 (optional)
 - 18 - Cilindro freno combinato con molla (Optional)
 - 19 - Valvola di sicurezza - 14 bar (Optional)
 - 20 - Serbatoio aria 20 l
 - 21 - Serbatoio aria 30 l

Componenti aggiunti per l'allestimento 6x2

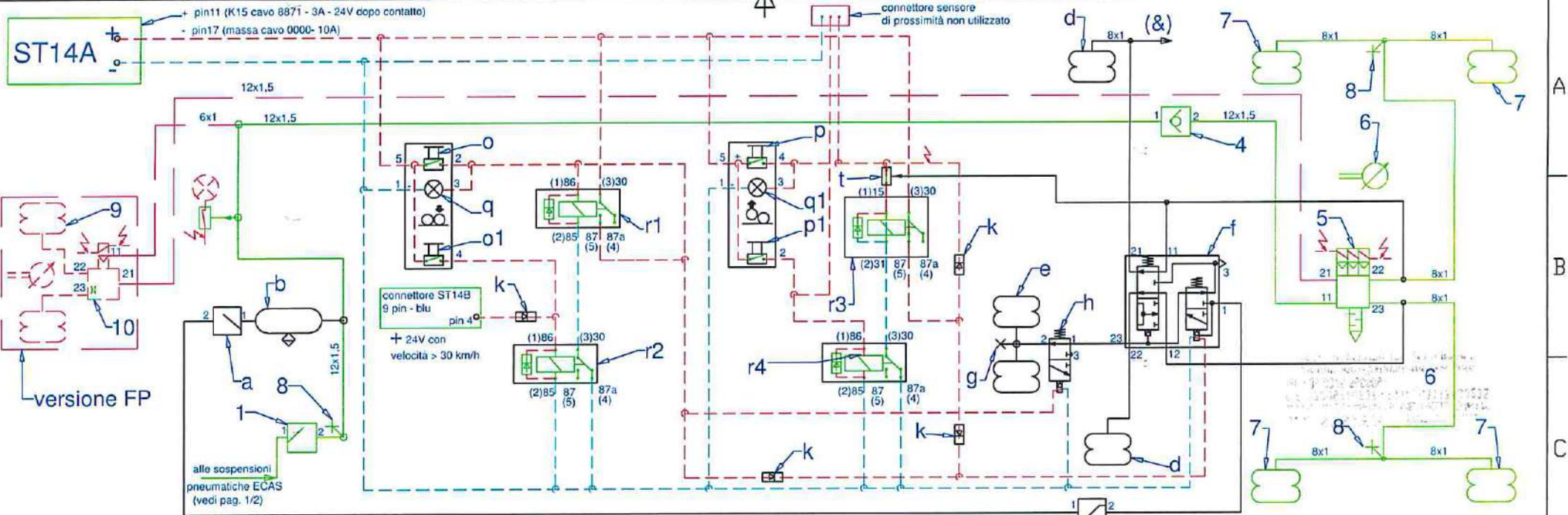
- a - Serbatoio aria 15 l (approvato CE).
- b - Cilindro freno a membrana, tipo 12".
- c - Freno a disco (Ø 330 mm).
- e - Valvola relé.
- f - Doppia valvola di arresto - utilizzo Pmin.
- g - Presa di controllo pressione.

Schema impianto pneumatico sospensioni e servizi: vedi foglio 2/2

FRENO DI SERVIZIO: pneumatico con comando a pedale sulle sei ruote, con tre circuiti indipendenti per: asse anteriore, assi posteriori, rimorchio;
FRENO DI SOCCORSO: congegnato col freno di servizio;
FRENO DI STAZIONAMENTO: meccanico a molla con comando pneumatico, agente sulle ruote del 3° asse;
FRENO MOTORE: con comando indipendente.

Disegnato da P. Martini	Controllato da	Data 04.12.2018	Scala	Quote senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione	Modifiche Formato disegno A3 UNI 936
				TITOLO SCHEMA IMPIANTO PNEUMATICO - IVECO 440S T/P FP...EBS2 ALLESTIMENTO 6x2 - 2° ASSE 4,5 TON SOLLEVATORE AUTOMATICO - OPTIONAL: TRASPOSITORE	
S.T. System Truck S.p.A. via Paesa, 28 - I 46048 ROVERBELLA (MN) IT tel. +39 0376 696809 - info@stsystemtruck.com				N° DISEGNO 25.01.30.0023 Modifica 1 del 08/05/19 Foglio 1/2	

1 - Sostituita val. limitatrice 5,9 bar con limitatrice 7,5 bar - 08/05/2019 F.M.



Paolo Tognolo

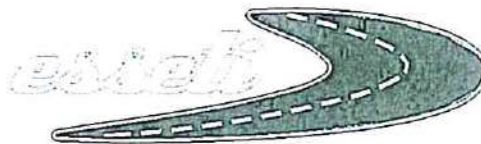
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39 0376 696809
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legaimail.it

Disegnato da P. Martini	Controllato da	Data 04.12.2018	Scala	Quota senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione	Modifiche Formato disegno A3 UNI 936
				TITOLO SCHEMA IMPIANTO PNEUMATICO - IVECO 440S T/P FP...EBS2 ALLESTIMENTO 6x2 - 2° ASSE 4.5 TON SOLLEVATORE AUTOMATICO - OPTIONAL: TRASPOSITORE	
S.T. System Truck S.p.A. via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN) tel. +39 0376 696809 - info@stsystemtruck.com				N° DISEGNO 25.01.30.0023	Modifica 1 del 08/05/19
Disegno di proprietà della S.T. System Truck S.p.A. Vietata la riproduzione non autorizzata.				Foglio 2/2	

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.

Trasformazioni e Soluzioni per Veicoli Industriali

I - 46048 Roverbella (MN) - via Paesa, 28
Tel. +39 0376 696809 - Fax +39 0376 1760180
P.I. 03117430235 - C.F. 02209770797
e-mail: info@stsystemtruck.com
web: www.stsystemtruck.com



COPIA
CONFORME
ALL'ORIGINALE
Paolo Tognoli
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39 0376 696809
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it

Spett.le
Ministero delle Infrastrutture e dei
Trasporti
Direzione Generale per la Motorizzazione
via G. Caraci, 36
I - 00157 Roma (RM)

Oggetto: nomine e deleghe - Deposito firme

La presente **ANNULLA e SOSTITUISCE** la precedente datata **12.01.2015**.

Il sottoscritto **Roman Giannino** nato a Legnago (VR), il 10.05.1956, e residente a Legnago (VR), in piazza della Costituzione, nella sua qualità di Legale Rappresentante della ditta **S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.** con sede legale e stabilimento produttivo in **via Paesa 28, Roverbella (MN), Italia**

DICHIARA

che le persone:

- autorizzate a firmare le **dichiarazioni di conformità** ed i **certificati di origine** relativi ai veicoli trasformati dalla suddetta casa costruttrice,
- incaricate alla **trattazione delle pratiche di omologazione** presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,
- autorizzate a firmare le **dichiarazioni per l'immatricolazione** relativi ai veicoli trasformati dalla suddetta casa costruttrice,
- autorizzate a sottoscrivere le **richieste di trasposizione** delle omologazioni europee per il rilascio dei codici di immatricolazione presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,

sono indistintamente:

1. **ing. Martini Paolo** nato a Verona (VR), il 10.03.1954
residente a Verona, in strada del Casalino, 18
codice fiscale MRTPLA54C10L781Y
2. **sig. Roman Giannino** nato a Legnago (VR), il 10.05.1956
residente a Legnago (VR), in piazza della Costituzione, 20
codice fiscale RMNGNN56E10E512C

Il sottoscritto si impegna inoltre a comunicare tempestivamente qualsiasi variazione riguardante le deleghe conferite.

Si sottoscrive per adesione e deposito delle firme autografe e si allegano copie fotostatiche dei documenti di identità dei sottoscrittori (art. 21, comma 1 del D.P.R. n. 445/2000).

Roverbella (MN), 28.09.2018

Firma legale rappresentante

(G. Roman)

Per accettazione:

Firma 1

(P. Martini)

Firma 2

(G. Roman)





**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE
EC CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**VEICOLI INCOMPLETI
INCOMPLETE VEHICLES**

COPIA
CONFORME
ALL'ORIGINALE
Paolo Tavano
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39.0376.696809
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legaimail.it

Il sottoscritto
The undersigned

certifica che il veicolo:
hereby certifies that the vehicle:

0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer):

0.2. Tipo:
Type:

Variante:
Variant:

Versione:
Version:

0.2.1. Nome commerciale:
Commercial name:

0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale / precedente:
For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base / previous stages vehicle:

Tipo:
Type:

Variante:
Variant:

Versione:
Version:

Numero di omologazione e numero dell'estensione:
Type-approval number, extension number:

0.4. Categoria di appartenenza del veicolo:
Vehicle category:

0.5. Nome e indirizzo del costruttore:
Name and address of manufacturer:

S.T. System Truck S.p.A.
via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)

0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo nella fase iniziale / precedente del veicolo:
For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base/previous stage(s) vehicle:

0.6. Collocazione e metodo di applicazione delle targhe regolamentari:
Location and method of attachment of the statutory plates:

Collocazione del numero di identificazione del veicolo:
Location of the vehicle identification number:

0.9. Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any):

0.10. Numero di identificazione del veicolo:
Vehicle identification number:

è conforme sotto tutti i profili al tipo descritto nell'omologazione
conforms in all respects to the type described in approval

rilasciata in data _____ e non può per essere immatricolato in modo permanente senza omologazioni ulteriori.
issued on _____ and cannot be permanently registered without further approvals.

Roverbella (MN),

(Firma):
(Signature):

Caratteristiche generali di costruzione

General construction characteristics

1. Numero degli assi: Numero delle ruote:
Number of axles: Number of wheels:
- 1.1. Numero e posizione degli assi a ruote gemellate:
Number and position of axles with twin wheels:
2. Assi sterzanti (numero, posizione):
Steered axles (number, position):
3. Assi motori (numero, posizione, interconnessione):
Powered axles (number, position, interconnection):

Dimensioni principali

Main dimensions

4. Passo:
Wheelbase:
- 4.1. Interasse:
Axle spacing:
- 5.1. Lunghezza massima ammissibile:
Maximum permissible length:
- 6.1. Larghezza massima ammissibile:
Maximum permissible width:
8. Avanzamento (max e min) della ralla dei veicoli trattori per semirimorchi:
Fifth wheel lead for semi-trailer towing vehicle (maximum and minimum):
- 12.1 Sbalzo posteriore massimo ammissibile:
Maximum permissible rear overhang:

Masse

Masses

14. Massa in ordine di marcia del veicolo incompleto:
Mass in running order of the incomplete vehicle:
- 14.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi:
Distribution of this mass amongst the axles:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
- 14.2. Massa effettiva del veicolo incompleto:
Actual mass of the incomplete vehicle:
15. Massa minima del veicolo una volta completato:
Minimum mass of the vehicle when completed:
- 15.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi:
Distribution of this mass amongst the axles:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
16. Masse massime tecnicamente ammissibili
Technically permissible maximum masses
- 16.1. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico:
Technically permissible maximum laden mass:
- 16.2. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun asse:
Technically permissible mass on each axle:
- 16.3. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:
Technically permissible mass on each axle group:
1. kg - 2. kg

- 16.4. Massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo combinato:
Technically permissible maximum mass of the combination:
17. Masse massime ammissibili previste per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione nel traffico nazionale / internazionale
Intended registration / in service maximum permissible masses in national / international traffic
- 17.1. Massa massima ammissibile a pieno carico prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass:
- 17.2. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun asse prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
- 17.3. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun gruppo di assi prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle group:
1. kg - 2. kg
- 17.4. Massa massima ammissibile del veicolo combinato prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible mass of the combination:
18. Massa trainabile massima tecnicamente ammissibile in caso di:
Technically permissible maximum towable mass in case of:
- 18.1. Rimorchio a timone:
Drawbar trailer:
- 18.2. Semirimorchio:
Semi-trailer:
- 18.3. Rimorchio ad asse centrale:
Centre-axle trailer:
- 18.4. Rimorchio non frenato:
Unbraked trailer:
19. Massa statica massima tecnicamente ammissibile al punto di aggancio:
Technically permissible maximum static mass at the coupling point:

Apparato motore

Power plant

20. Costruttore del motore:
Manufacturer of the engine:
21. Codice motore, come indicato sul motore:
Engine code as marked on the engine:
22. Principio di funzionamento:
Working principle:
23. Esclusivamente elettrico:
Pure electric:
- 23.1. Veicolo ibrido [elettrico]:
Hybrid [electric] vehicle:
24. Numero e disposizione dei cilindri:
Number and arrangement of cylinders:

25. Cilindrata:
Engine capacity:
26. Carburante:
Fuel:
- 26.1. Monocarburante
Mono fuel
- 26.2. (Solo doppia alimentazione):
(Dual-fuel only):
27. Potenza massima netta:
Maximum net power:
o potenza nominale continua massima (mot. elettrico):
or *maximum continuous rated power (electric motor):*
28. Cambio (tipo):
Gearbox (type):

Velocità massima

Maximum speed

29. Velocità massima:
Maximum speed:

Assi e sospensione

Axles and suspension

31. Posizione dell'asse o degli assi sollevabili:
Position of retractable axle(s):
32. Posizione dell'asse o degli assi scaricabili:
Position of loadable axle(s):
33. Asse/i motore/i munito/i di sospensione pneumatica o equivalente:
Drive axle(s) fitted with air suspension or equivalent:
35. Insieme pneumatico / ruota:
Tyre / wheel combination:
1°:
2°:

Freni

Brakes

36. Freni del rimorchio a collegamento:
Trailer brake connections:
37. Pressione della condotta di alimentazione dei sistemi di frenatura dei rimorchi:
Pressure in feed line for trailer braking system:

Dispositivo di aggancio

Coupling device

44. Numero o marchio di omologazione del dispositivo di aggancio (se installato):
Approval number or approval mark of coupling device (if fitted):
45. Tipi o categorie dei dispositivi di aggancio che possono essere montati:
Types or classes of coupling devices which can be fitted:

- 45.1. Valori caratteristici:
Characteristics values:

Prestazioni ambientali

Environmental performances

46. Livello sonoro
Sound level
A veicolo fermo: al regime di:
Stationary: at engine speed:
A veicolo in marcia:
Drive-by:
47. Livello delle emissioni dei gas di scarico:
Exhaust emission level:
48. Emissioni allo scarico:
Exhaust emissions:
Numero dell'atto normativo di base applicabile e della sua più recente modifica:
Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable:
1.1. procedura di prova: ESC
1.1. test procedure: ESC
CO; HC; NOx; HC+NOx:
Particolato / Particulates:
Opacità del fumo / *Smoke opacity (ELR):*
1.2. procedura di prova: WHSC (Euro VI)
1.2. test procedure: WHSC (Euro VI)
CO; THC; NMHC; NOx:
THC+NOx; NH3:
Particolato (massa) / *Particulates (mass):*
Particole (numero) / *Particles (number):*
2.1. procedura di prova: ETC (eventualmente)
2.1. test procedure: ETC (if applicable)
CO; NOx; NMHC; THC; CH4:
Particolato / Particulates:
2.2. procedura di prova: WHTC (Euro VI)
2.2. test procedure: WHTC (Euro VI)
CO; NOx; NMHC; THC;
CH4; NH3:
Particolato (massa) / Particulates (mass):
Particole (numero) / *Particles (number):*
- 48.1. Valore corretto del coefficiente di assorbimento del fumo:
Smoke corrected absorption coefficient:

Varie

Miscellaneous

52. Osservazioni:
Remarks:

Codice di immatricolazione per l'Italia:



**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE
EC CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**VEICOLI COMPLETATI
COMPLETED VEHICLES**

COPIA
CONFORME
ALL'ORIGINALE
Polo Tognoli

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39.0376.696809
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legaimail.it

Il sottoscritto
The undersigned

certifica che il veicolo:
hereby certifies that the vehicle:

0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer):

0.2. Tipo:
Type:

Variante:
Variant:

Versione:
Version:

0.2.1. Nome commerciale:
Commercial name:

0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale / precedente:
For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base / previous stages vehicle:

Tipo:
Type:

Variante:
Variant:

Versione:
Version:

Numero di omologazione e numero dell'estensione:
Type-approval number, extension number:

0.4. Categoria di appartenenza del veicolo:
Vehicle category:

0.5. Nome e indirizzo del costruttore:
Name and address of manufacturer:

S.T. System Truck S.p.A.
via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)

0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo nella fase iniziale / precedente del veicolo:
For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base/previous stage(s) vehicle:

0.6. Collocazione e metodo di applicazione delle targhe regolamentari:
Location and method of attachment of the statutory plates:

Collocazione del numero di identificazione del veicolo:
Location of the vehicle identification number:

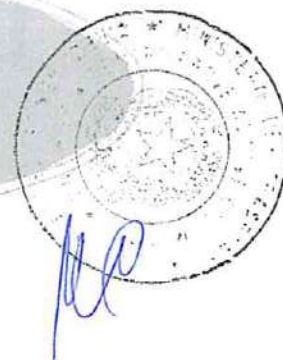
0.9. Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any):

0.10. Numero di identificazione del veicolo:
Vehicle identification number:

è conforme sotto tutti i profili al tipo descritto nell'omologazione
rilasciata in data _____ e può per essere immatricolato in modo permanente negli Stati membri aventi circolazione a destra / sinistra
e che usano unità metriche / britanniche per il tachimetro.
*conforms in all respects to the type described in approval
issued on _____ and can be permanently registered on Member States having right / left hand traffic and using metric / imperial
units for the speedometer.*

Roverbella (MN),

(Firma):
(Signature):



Caratteristiche generali di costruzione

General construction characteristics

1. Numero degli assi: Numero delle ruote:
Number of axles: Number of wheels:
- 1.1. Numero e posizione degli assi a ruote gemellate:
Number and position of axles with twin wheels:
2. Assi sterzanti (numero, posizione):
Steered axles (number, position):
3. Assi motori (numero, posizione, interconnessione):
Powered axles (number, position, interconnection):

Dimensioni principali

Main dimensions

4. Passo:
Wheelbase:
- 4.1. Interasse:
Axle spacing:
1-2: ; 2-3:
5. Lunghezza:
Length:
6. Larghezza:
Width:
8. Avanzamento (max e min) della ralla dei veicoli trattori per semirimorchi:
Fifth wheel lead for semi-trailer towing vehicle (maximum and minimum):
9. Distanza tra l'estremità anteriore del veicolo e il centro del dispositivo di aggancio:
Distance between the front end of the vehicle and the centre of the coupling device:
11. Lunghezza della superficie di carico:
Length of the loading area:
12. Sbalzo posteriore:
Rear overhang:

Masse

Masses

13. Massa del veicolo in ordine di marcia:
Mass of the vehicle in running order:
- 13.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi:
Distribution of this mass amongst the axles:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
16. Masse massime tecnicamente ammissibili
Technically permissible maximum masses
- 16.1. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico:
Technically permissible maximum laden mass:
- 16.2. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun asse:
Technically permissible mass on each axle:
- 16.3. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:
Technically permissible mass on each axle group:
1. kg - 2. kg
- 16.4. Massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo combinato:
Technically permissible maximum mass of the combination:

17. Masse massime ammissibili previste per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione nel traffico nazionale/internazionale
Intended registration / in service maximum permissible masses in national/international traffic
- 17.1. Massa massima ammissibile a pieno carico prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass:
- 17.2. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun asse prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle:
1. kg - 2. kg
- 17.3. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun gruppo di assi prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle group:
1. kg - 2. kg
- 17.4. Massa massima ammissibile del veicolo combinato prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration/in service maximum permissible mass of the combination:
18. Massa trainabile massima tecnicamente ammissibile in caso di:
Technically permissible maximum towable mass in case of:
- 18.1. Rimorchio a timone:
Drawbar trailer:
- 18.2. Semirimorchio:
Semi-trailer:
- 18.3. Rimorchio ad asse centrale:
Centre-axle trailer:
- 18.4. Rimorchio non frenato:
Unbraked trailer:
19. Massa statica massima tecnicamente ammissibile al punto di aggancio:
Technically permissible max static mass at the coupling point:

Apparato motore

Power plant

20. Costruttore del motore:
Manufacturer of the engine:
21. Codice motore, come indicato sul motore:
Engine code as marked on the engine:
22. Principio di funzionamento:
Working principle:
23. Esclusivamente elettrico:
Pure electric:
- 23.1. Veicolo ibrido [elettrico]:
Hybrid [electric] vehicle:
24. Numero e disposizione dei cilindri:
Number and arrangement of cylinders:
25. Cilindrata:
Engine capacity:
26. Carburante:
Fuel:
- 26.1. Monocarburante
Mono fuel

- 26.2. (Solo doppia alimentazione):
(Dual-fuel only):
27. Potenza massima netta:
Maximum net power:
o potenza nominale continua max (mot. elettrico):
or maximum continuous rated power (electric motor):
28. Cambio (tipo):
Gearbox (type):

Velocità massima

Maximum speed

29. Velocità massima:
Maximum speed:

Assi e sospensione

Axles and suspension

31. Posizione dell'asse o degli assi sollevabili:
Position of retractable axle(s):
32. Posizione dell'asse o degli assi scaricabili:
Position of loadable axle(s):
33. Asse/i motore/i munito/i di sospensione pneumatica o equivalente:
Drive axle(s) fitted with air suspension or equivalent:
35. Insieme pneumatico / ruota:
Tyre / wheel combination:
1°:
2°:

Freni

Brakes

36. Freni del rimorchio a collegamento:
Trailer brake connections:
37. Pressione della condotta di alimentazione dei sistemi di frenatura dei rimorchi:
Pressure in feed line for trailer braking system:

Carrozzeria

Bodywork

38. Codice della carrozzeria:
Code for bodywork:
41. Numero e configurazione delle porte:
Number and configuration of doors:
42. Numero dei posti a sedere (compreso il conducente):
Number of seating positions (including the driver):
- Dispositivo di aggancio
Coupling device
44. Numero o marchio di omologazione del dispositivo di aggancio (se installato):
Approval number or approval mark of coupling device (if fitted):
- 45.1. Valori caratteristici:
Characteristics values:
D: - V: - S: - U:

Prestazioni ambientali

Environmental performances

46. Livello sonoro
Sound level
A veicolo fermo: al regime di:
Stationary: at engine speed:
A veicolo in marcia:
Drive-by:
47. Livello delle emissioni dei gas di scarico:
Exhaust emission level:
48. Emissioni allo scarico:
Exhaust emissions:
Numero dell'atto normativo di base applicabile e della sua più recente modifica:
Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable:
1.1. procedura di prova: ESC
1.1. test procedure: ESC
CO: ; HC: ; NOx: ; HC+NOx:
Particolato / Particulates:
Opacità del fumo / *Smoke opacity (ELR):*
1.2. procedura di prova: WHSC (Euro VI)
1.2. test procedure: WHSC (Euro VI)
CO: ; THC: ; NMHC: ; NOx:
THC+NOx: ; NH₃:
Particolato (massa) / Particulates (mass):
Particole (numero) / Particles (number):
2.1. procedura di prova: ETC (eventualmente)
2.1. test procedure: ETC (if applicable)
CO: ; NOx: ; NMHC: ; THC: ; CH₄:
Particolato / Particulates:
2.2. procedura di prova: WHTC (Euro VI)
2.2. test procedure: WHTC (Euro VI)
CO: ; NOx: ; NMHC: ; THC: ; CH₄: ; NH₃:
Particolato (massa) / Particulates (mass):
Particole (numero) / Particles (number):
- 48.1. Valore corretto del coefficiente di assorbimento del fumo:
Smoke corrected absorption coefficient:

Varie

Miscellaneous

50. Omologato per tipo conformemente ai requisiti di progettazione per il trasporto di merci pericolose:
classi:
Type-approved according to the design requirements for transporting dangerous goods:
classes:
51. Per veicoli speciali:
For special purpose vehicles:
52. Osservazioni:
Remarks:

Codice di immatricolazione per l'Italia: